

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«ТЮМЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ПСИХОЛОГИИ И ПЕДАГОГИКИ
Кафедра общей и социальной педагогики

РЕКОМЕНДОВАНО К ЗАЩИТЕ
В ГЭК И ПРОВЕРЕНО НА ОБЪЕМ
ЗАИМСТВОВАНИЯ
Заведующий кафедрой
д-р пед. наук, доцент
И.Н. Емельянова
25 января 2017 г.

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

РАЗВИТИЕ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ МЛАДШИХ
ШКОЛЬНИКОВ В УСЛОВИЯХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

44.04.01 Педагогическое наименование
Магистерская программа «Методика и методология социального воспитания»

Выполнила работу
Студентка 3 курса
заочной формы обучения

Хангану
Наталья
Дмитриевна

Научный руководитель
канд. психол. наук, доцент

Неумоева-
Колчеданцева
Елена Витальевна

Рецензент
канд. психол. наук, доцент
доцент кафедры психол. и
педагогики детства

Чикова
Ольга
Михайловна

*Копия выдана
И.Н. Емельянова
25.01.17*

г. Тюмень, 2017

Оглавление

ГЛОССАРИЙ.....	3
ПЕРЕЧЕНЬ УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ.....	5
ВВЕДЕНИЕ.....	6
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ И МЕТОДЫ ИХ РАЗВИТИЯ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ.....	12
1.1. Актуальные проблемы и задачи поликультурного образования, понятие межкультурных компетенций.....	12
1.2. Понятие о межкультурных компетенциях и межкультурной компетентности.....	19
1.3. Структура и содержание межкультурных компетенций.....	26
1.4. Формирование межкультурных компетенций и диалог культур в образовательном процессе.....	32
ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ.....	37
ГЛАВА 2. ПРАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ И РАЗВИТИЯ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ В УЧЕБНОМ ЦЕНТРЕ «НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ».....	39
2.1. Актуальный уровень развития межкультурных компетенций обучающихся младшего школьного возраста в учебном лингвистическом центре дополнительного образования «Новое поколение».....	39
2.2. Содержание деятельности по развитию межкультурных компетенций младших школьников.....	52
2.3. Динамика уровня межкультурных компетенций младших школьников по результатам опытно-экспериментальной работы.....	55
ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ.....	67
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	69
ЛИТЕРАТУРА.....	71
ПРИЛОЖЕНИЯ.....	76

ГЛОССАРИЙ

Межкультурная коммуникация – «связь и общение между представителями различных культур, что предполагает как личные контакты между людьми, так и опосредованные формы коммуникации (такие как письменность и массовая коммуникация). Межкультурная коммуникация изучается на междисциплинарном уровне и в рамках таких наук, как культурология, психология, лингвистика, этнология, антропология, социология, каждая из которых имеет свои цели и средства» [7].

Межкультурная компетенция – «способность человека существовать в поликультурном обществе, достигать успешного понимания представителей других культур и представителей своей культуры. МК предполагает умения адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты, основываясь на сформированных ценностных ориентирах и оценках своей и чужой культуры. В ее основе лежат принципы толерантности, плюрализма, лингвистического многообразия» [21, С.128].

Межкультурная компетентность – интегративное качество человека, проявляющееся в способности и готовности к продуктивному межкультурному взаимодействию [15].

Сенситивный метод – метод, особенностью которого является стремление к максимальной самостоятельности участников при организации и функционировании в рамках межкультурного взаимодействия [14].

Метод учебной аналогии - установление сходства в процессе познавательной деятельности между объектами и явлениями по определенным признакам и отношениям, направленных на приобретение новых знаний или осмысление и запоминание какого-либо высказанного пожелания [24].

Зрительно-ассоциативный метод – метод для закрепления знания особенностей жестов представителей различных культур с использованием изображений [16].

Дидактическая игра – это вид коллективной, целенаправленной учебной игры на основе принципов активного обучения, где каждый участник вместе с командой объединены одной целью [24].

Метод кросскультурных адапторов – это метод овладения компетенцией межкультурного общения, направленный на повышение межкультурной сенситивности, смягчающий последствия культурного шока и учитывающий двусторонний процесс взаимодействия коммуникантов [14].

Метод культурной капсулы – метод, при котором учащимся предлагается несколько картинок для анализа в рамках новой темы, которые отображают сущность определенного изучаемого концепта, что является очень значимым для изучаемого менталитета [6].

Метод проектов – «совокупность учебно-познавательных приемов, осуществляющихся обучающимися преимущественно самостоятельно направленных на решение лично, социально или профессионально значимой задачи; система планируемых и реализуемых действий, необходимых условий и средств для достижения определенных задач» [15, С.131].

ПЕРЕЧЕНЬ УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

МКК – межкультурная коммуникативная компетенция

МК – межкультурные компетенции

ИКК – иноязычная коммуникативная компетенция

ИЯ – иностранный язык

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования. Современные условия развития России, ее многонациональность и стремительное усвоение многоуровневого пространства международных отношений, а также сложный и долгосрочный процесс глобализации межкультурных связей детерминирует острую необходимость в создании многокультурной образовательной среды, которая учитывает воспитательные и культурные интересы различных этнических и национальных групп. Проявлением готовности к сотрудничеству и позитивному взаимодействию с представителями других культур является грамотное построение стратегии межкультурной коммуникации. Современная наука рассматривает межкультурную коммуникацию в качестве сложного и многокомпонентного социального явления. В процессе взаимодействия с представителями других культур, то есть, становясь участниками какого-либо вида межкультурных контактов, люди могут столкнуться с трудностями и даже невозможностью таких взаимоотношений благодаря различиям в мироощущении. Скакунова Т.А. считает, что главное препятствие, которое мешает успешному решению вышеуказанной проблемы, заключается в том, что люди «воспринимают другие культуры через призму своей культуры. С большим трудом представители разных народов понимают значения слов, поступков, действий, которые не характерны для них самих» [33].

Таким образом, актуальность исследования обусловлена требованиями современного российского общества, с его полинациональностью и стремлением к всеобщему объединению и демократизации, толерантности. Начиная именно с начальной школы необходимо воспитывать и развивать межкультурные компетенции для успешной межкультурной коммуникации.

Межкультурные компетенции, по мнению Гальсковой Н.Д., Гез Н.И., есть качество личности, позволяющее реализовать себя в рамках диалога культур, т.е. в условиях межкультурной коммуникации. Ее становление осуществляется во взаимосвязи освоения иноязычного кода и развития культурного опыта

человека, в составе которого можно вычленить отношение человека к себе, к миру, а также опыт творческой деятельности [10].

В эпоху глобализации стремительное развитие межкультурной коммуникации происходит в самых разных сферах деятельности. Сегодня образованный человек должен не только владеть иностранным языком на уровне профессионального общения, но и обладать межкультурной компетенцией.

По нашему мнению, необходимо развивать межкультурные компетенции младших школьников. Во-первых, мы живем в России, а это государство, в котором проживают многочисленные народы, нации и национальные группы. Во-вторых, живем мы сегодня в веке бурного туризма. Дети с самого раннего возраста начинают путешествовать с родителями по зарубежным странам. А ведь формирование способности к успешной межкультурной коммуникации – это есть формирования интереса к культуре и традициям страны изучаемого языка и способности представлять собственную страну и культуру. Поэтому стало очень важно, чтобы многообразие языков и культур перестало быть фактором, препятствующим диалогу между представителями разных сообществ, и стало средством взаимного понимания и обогащения, инструментом творческого развития социально активной и самостоятельной личности. А механизмом этого превращения является языковое образование, которое формирует межкультурную компетенцию как способность к диалогу культур [22].

Таким образом, анализ актуальной ситуации в данной области образования позволяет обозначить ряд **противоречий** между:

– необходимостью развития межкультурных компетенций школьников в условиях современного российского образования, активно занимающего позиции в мировом образовательном сообществе, и недостаточным теоретическим изучением и практическим решением этой задачи;

– необходимостью развития межкультурных компетенций в младшем школьном возрасте как возрасте наиболее сенситивном и восприимчивом для

понимания межкультурных особенностей и отличий и недостаточной учебно-методической оснащённостью этой задачи в традиционных учебных программах иностранного языка для начальной школы;

– необходимостью развития межкультурных компетенций младших школьников в системе дополнительного лингвистического образования и недостаточностью учебно-методических разработок по этому вопросу.

Обозначенные противоречия актуализируют **проблему исследования:** каковы возможности развития межкультурных компетенций младших школьников в системе дополнительного лингвистического образования?

Объект изучения: межкультурные компетенции как феномен образования.

Предмет исследования: методы развития межкультурных компетенций младших школьников в системе дополнительного лингвистического образования.

Цель работы: теоретически обосновать и экспериментально подтвердить возможности развития межкультурных компетенций младших школьников в системе дополнительного лингвистического образования.

Гипотеза исследования: Если в процессе обучения младших школьников иностранному языку в контексте дополнительного лингвистического образования использовать:

- сенситивные методы;
- метод культурной капсулы, метод кросскультурных адаптеров;
- зрительно-ассоциативный метод;
- метод проектов и другие уже известные методы,

то это будет способствовать развитию межкультурных компетенций младших школьников, и выразится в следующих показателях:

- развитие знаний о системе языка;
- развитие умения общаться на английском языке на элементарном уровне с учетом речевых возможностей и потребностей младших школьников;

- овладение основными реалиями и традициями, определяющими разнообразие мира;
- развитие эмоционально положительного отношения к разнообразию культур и их представителям;
- развитие мотивации к дальнейшему изучению иностранного языка;
- приобретение умений, составляющих поведенческую культуру.

Для достижения поставленной цели и проверки выдвинутой гипотезы необходимо решение следующих **задач**:

1. Раскрыть значение и рассмотреть соотношение понятий «межкультурная коммуникация», «межкультурные компетенции», «межкультурная компетентность».

2. Рассмотреть структуру и содержание межкультурных компетенций младших школьников.

3. Проанализировать методы развития межкультурных компетенций.

4. Проанализировать проблемы развития межкультурных компетенций младших школьников и оценить актуальный уровень развития межкультурных компетенций младших школьников в образовательном процессе дополнительного лингвистического образования.

5. Разработать и апробировать программу интеграции методов развития межкультурных компетенций младших школьников в программу изучения иностранного языка в контексте дополнительного лингвистического образования.

Теоретико-методологическая база исследования. Различные стороны и компоненты межкультурных компетенций личности обучаемых исследовали и разрабатывали в своих теоретических концепциях Апальков В.Г., Анненкова А.В., Бикитеева Р.Р., Безукладников К.Э, Леонтович О., Елизарова Г.В., Оберемко О.Г., Муратов А.Ю., Плеханова М.В., Павлова Л.П. и др. Среди зарубежных ученых, которые исследовали особенности процесса формирования межкультурной компетенции, можно выделить Чен Г., Беннет М., Кнапп К., Крамч К. и др. В отечественной науке проблематика

межкультурных компетенций наиболее глубоко разрабатывается в социальной психологии (Агеев В.С., Кочетков В.В., Лебедева Н.М., Солдатова Г.У.), лингвистике (Леотович О.А., Павловская А.В.), социологии (Арутюнян Ю.В., Дробижева Л.М.), этнологии (Броблей Ю.М., Арутюнов С.А.), политологии (Дмитриев А.В., Латынов В.В. и др.).

Избранная теоретико-методологическая основа и поставленные задачи определили ход исследования, которое проходило в несколько **этапов**:

Ноябрь – декабрь 2015 г. – определение цели и задач исследования; выбор объекта и предмета исследования; выдвижение основной гипотезы исследования.

Январь – март 2016 г. – изучение научной литературы по теме исследования.

Апрель – май 2016 г. – разработка опросника и экспертной карты для оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников.

Сентябрь – ноябрь 2016 г. – проведение формирующего эксперимента по разработанной программе и изучение результатов опытно-экспериментальной работы путем сопоставления данных констатирующего и контрольного обследования.

Декабрь 2016 г. – анализ, обработка, систематизация и обобщение результатов работы, формулировка выводов, оформление результатов исследования.

При написании работы были использованы следующие **методы исследования**: методы теоретического уровня (теоретический анализ и обобщение психолого-педагогической литературы по проблеме исследования); методы эмпирического уровня (наблюдение за учебным процессом, беседа, опрос, опытно-экспериментальная работа); методы обработки полученных данных (обработка результатов диагностики, сравнение результатов деятельности, статистическая обработка результатов исследования с использованием критерия Уилкоксона К.).

Методики исследования: диагностическое обследование проводилось с использованием опросника «Диагностика межкультурных компетенций младших школьников» (Н.Д. Хангану), а также экспертной карты «Диагностика межкультурных компетенций младших школьников» (Н.Д. Хангану, А.С. Корнилина).

Экспериментальная база исследования: исследование проводилось в период сентябрь 2016г. – декабрь 2016г. С НОЯБРЯ 2015 ГОДА ПО ДЕКАБРЬ 2016 ГОДА? в ЧУ ДО УЦ «Новое поколение» г. Ноябрьска, в исследовании принял участие 21 ребенок в возрасте от 9 до 11 лет.

Научная новизна исследования ГДЕ?

Практическая значимость работы заключается в том, что ее результаты можно использовать при разработке образовательных программ для начальной школы, а также для студентов педагогических специальностей при осмыслении современных потребностей образовательной системы.

Структура работы. Работа состоит из оглавления, словаря терминов, перечня условных обозначений, введения, двух глав, выводов по ним, заключения, списка литературы, и приложений.

Апробация результатов исследования. Результаты диссертационного исследования прошли апробацию на заседании педагогического совета в УЦ «Новое поколение», где был представлен отчет о проделанной опытно-экспериментальной работе. Реализованная программа по развитию межкультурных компетенций младших школьников подлежит внедрению в образовательный процесс учебного центра «Новое поколение» г. Ноябрьска. Данная работа имеет публикацию: Хангану Н.Д. Развитие межкультурных компетенций как феномен образования. [Электронный ресурс] // Проблемы современной науки и образования/ ред. Вальцев С.В. Режим доступа: <http://ipil.ru/images/PDF/2017/85/razvitie-mezhkulturnykh-kompetentsij.pdf> (дата обращения 27.01.2017)

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ И МЕТОДЫ ИХ РАЗВИТИЯ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ

1.1. Актуальные проблемы и задачи поликультурного образования, понятие межкультурных компетенций

Развитие межкультурных компетенций является одной из задач поликультурного образования.

Термин «поликультурное образование» впервые был использован англоязычными специалистами, в частности Вильямсом Р.Л., в 70-х годах прошлого столетия. Российская педагогика стала его применять с начала 90-х годов XX ст. с 1993 года в российской педагогике термин «поликультурное образование» стал использоваться в качестве перевода «Multicultural Education».

Шеметова А.Б. определяет поликультурное образование как «процесс, заключающийся в создании условий для формирования у личности мировоззренческой установки на конструктивное сотрудничество на основе приобщения к этнической, российской и мировой культурам» [44, С. 162].

Большинство исследователей среди причин возникновения поликультурного образования выделяют:

- изменение государственной идеологии, обусловленное потребностью нерусских народов в саморазвитии;
- стремление повысить качество обучения иностранным языкам;
- рост миграции квалифицированных специалистов и усиление глобализации;
- растерянность педагогических работников, вызванная большим количеством детей мигрантов;
- стремление разработать и внедрить способы личностного поликультурного образования [30].

Поликультурное образование должно соответствовать ряду критериев:

- отражение в учебном материале гуманистических идей;

- раскрытие общих компонентов в культурах российских народов, которые позволяют жить в согласии и мире;
- характеристика самобытных и уникальных черт в культурах народов России и мира;
- раскрытие процесса взаимозависимости народов и стран в современных условиях, а также глобализации;
- приобщение учеников к мировой культуре.

Основные принципы поликультурного образования:

- полилингвальность;
- преемственность;
- разнообразие и дифференциация;
- креативность;
- культурная целостность;
- стереоскопическая картина мира;
- вариативность;
- этическая актуальность.

Более того в соответствии с ФГОС по иностранному языку должно осуществляться: приобретение начальных навыков общения в устной и письменной формах с носителями иностранного языка на основе своих речевых возможностей и потребностей; освоение правил речевого и неречевого поведения; освоение начальных лингвистических представлений, необходимых для овладения на элементарном уровне устной и письменной речью на иностранном языке, расширение лингвистического кругозора; сформированность дружелюбного отношения и толерантности к носителям другого языка на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с детским фольклором и доступными образцами детской художественной литературы [1].

Очевидно, что межкультурные компетенции являются необходимой характеристикой каждого человека в современных условиях с регулярным поликультурным взаимодействием.

Процесс глобализации, развивающийся в настоящее время, приводит к расширению взаимодействий различных стран, народов и их культур. Общение с иностранцами становится реальностью, а встречи с представителями иной культуры входят в нашу повседневную жизнь. Все чаще учебные заведения осуществляют обмен студентами и школьниками, преподаватели организуют совместные проекты и проходят стажировку за рубежом, участвуя, таким образом, в межкультурной коммуникации и диалоге культур.

В системе среднего образования проблема взаимопонимания между представителями различных культур находит выражение в пренебрежительном отношении к иным культурам, к чувству превосходства родной культуры. Большинство учащихся не обладают такими качествами, как толерантность, эмпатия, стремление познавать иностранную культуру, критическое отношение к явлениям родной и изучаемой культуры. Воспитание данных качеств является главной задачей формирования межкультурной компетенции учащихся.

Опыт межкультурной деятельности и общения между учащимися, представляющими разные культуры, в ходе которого воспитываются личностные качества, приобретаются знания и развиваются умения, является основой формирования межкультурной компетенции.

Развитие межкультурных компетенций следует рассматривать в связи с развитием способности людей принимать участие в диалоге культур на основе принципов взаимного уважения, терпимости к культурным различиям и преодолению культурных барьеров.

Современный человек, владеющий иностранным языком, оказывается вовлеченным в процесс общения с другими людьми, являющимися представителями своих культур. В связи с этим изучающим иностранный язык требуется не только иметь богатый лексический запас и приличное произношение, хорошо знать иноязычную грамматику, но и формировать в

себе межкультурные компетенции. Данные компетенции предполагают достижение такого уровня владения языком, который позволит, во-первых, гибко реагировать на всевозможные непредвиденные повороты в ходе беседы; во-вторых, определить адекватную линию речевого поведения; в-третьих, безошибочно выбрать конкретные средства из обширного арсенала и, наконец, в-четвертых, употребить эти средства сообразно предлагаемой ситуации [29].

Развитие межкультурных компетенций предполагает взаимодействие двух культур в нескольких направлениях: знакомство с культурой страны изучаемого языка посредством самого иностранного языка и усвоение модели поведения носителей иноязычной культуры; влияние иностранного языка и иноязычной культуры на развитие родного языка и модель поведения в рамках родной культуры; развитие личности под влиянием двух культур.

Также оно предполагает овладение следующими умениями: видеть в представителе другой культуры не только то, что нас отличает, но и то, что объединяет; менять оценки в результате постижения другой культуры; отказываться от стереотипов; использовать знания о чужой культуре для более глубокого познания своей [31].

Межкультурные компетенции – необходимое условие успешных деловых взаимоотношений. При этом наиболее распространенным жанром межкультурной коммуникации, то есть, находящимся в тесной взаимосвязи с межкультурной компетенцией, являются переговоры. Переговоры деловых сторон – прежде всего общение, эффективность которого определяется компетенцией каждого из партнеров относительно особенностей культуры и быта другого.

Психологи определяют переговоры как обозначение «процесса коммуникации противостоящих друг другу двух или более индивидуальных или групповых субъектов, заинтересованных в согласованном принятии решений по значимой для них проблеме. Достижение согласованного, т.е. взаимоприемлемого для субъектов переговоров решения является целью и конечным результатом переговорной деятельности» [40, С.86]. Также

переговоры можно охарактеризовать и как процесс взаимодействия оппонентом с целью достижения согласованного и устраивающего стороны решения. Переговоры, как одна из форм социального взаимодействия отличается некоторыми особенностями:

- реализация переговоров в условиях ситуации разнородных интересов сторон;
- взаимозависимость участников переговоров, которая является результатом сложного сочетания многообразных интересов;
- направленность усилий сторон на совместный поиск решения проблемы;
- переговоры являются процессом создания единого ценностного базиса всех участников [40, С.86].

Межкультурные компетенции являются одним из важнейших компонентом и условием межкультурной коммуникации людей в различных сферах: образование, бизнес и пр. В соответствии с областями применения можно классифицировать и большое количество видов межкультурной компетенции.

При этом часто виды межкультурных компетенций рассматривают также как и уровни. Например:

- предметная;
- профессиональная;
- лингвострановедческая;
- страноведческая;
- культурологическая;
- поведенческая.

Все вышеописанные разновидности межкультурных компетенций тесно взаимосвязаны, при этом появление каждой из них невозможно без наличия предыдущей. Часто межкультурная компетенция изучается применительно к процессу обучения иностранным языкам. Поэтому рассматриваемой понятие имеет детальную разработку в рамках исследований, которые проводил Совет

Европы для установления уровня владения иностранным языком. Специалисты, которые были там задействованы, определяют межкультурную компетенцию как «способность к выполнению какой-либо, в том числе и профессиональной деятельности на основе приобретенных в ходе обучения знаний, умений, навыков, опыта работы» [9, С. 51].

Межкультурная коммуникация представителей разных культур, как уже известно, происходит постоянно и регулярно на различных уровнях деятельности субъектов общества. Множество людей участвует в деятельности международных профессиональных, экономических и политических организациях, международных конференций и форумов. Большое количество людей работает в многонациональных компаниях. То есть для поддержки разнообразных и многоуровневых контактов и форм общения межкультурная компетенция является необходимой. Определенные профессии требуют высокой межкультурной и социокультурной грамотности и компетенции. Чрезвычайно необходимыми указанные свойства являются для туристических агентов, дипломатов, политиков, мировых лидеров стран и менеджеров. То есть для тех профессий, для которых знание культурных реалий определенной страны является особенно актуальным в процессе принятия правильного и четкого курса действий в развитии современных межкультурных коммуникационных механизмов.

Термин «межкультурная коммуникация» в узком смысле появился в литературе в 1970-х годах. В известном учебнике Самовара Л. и Портера Р. Коммуникация между культурами (*Communication between Cultures*), впервые опубликованном в 1972, приводится определение, аналогичное данному выше [1]. К этому времени сформировалось и научное направление, сердцевиной которого стало изучение коммуникативных неудач и их последствий в ситуациях межкультурного общения. Впоследствии произошло расширение понятия межкультурной коммуникации на такие области, как теория перевода, обучение иностранным языкам, сравнительная культурология, контрастивная прагматика и др. К настоящему моменту научные исследования в области

межкультурной коммуникации фокусируются на поведении людей, сталкивающихся с культурно обусловленными различиями в языковой деятельности и последствиями этих различий. Результатами исследований стали описания культурной специфики при выражении и интерпретировании ситуативных языковых действий коммуникантов. С самого начала эти исследования имели большое прикладное значение и использовались в многочисленных разработках для практических занятий (тренингов) по развитию кросскультурной восприимчивости.

Для появления и функционирования эффективной межкультурной коммуникации и межкультурных компетенций необходимо решить несколько проблем:

Проблемы миграции: процесс всемирной глобализации обуславливает постоянно увеличивающиеся число мигрантов, а также стирание границ между культурами различных народов.

Проблемы межкультурного менеджмента: ценности и стратегии управления, которое требует внимания к каждому аспекту правильной организации межкультурного менеджмента.

Проблемы непонимания: увеличение пространства для духовного и профессионального обмена и взаимодействия обуславливается межкультурными особенностями национальностей.

Большая часть исследователей рассматривают феномен межкультурных компетенций через призму взаимодействия культуры и языка. Овладение языком – необходимое условия усвоения ценностей культуры. Поэтому язык можно использовать и в качестве формирования определенных качеств его личности. Овладение межкультурными компетенциями позволяет личности решать поставленные задачи, а также реализовывать необходимые цели [18]:

1. Компетентно и адекватно участвовать в процессе взаимодействия с представителями различных культур, применяя приобретенные лингвокультурные базовые знания.

2. Правильно реагировать, интерпретировать и воспринимать полученную информацию.

3. Осознавать различия и сходства в культурах.

4. Постоянно совершенствовать опыт межкультурного взаимодействия и пополнять собственные знания в сфере собственной и чужой лингвокультур.

5. Уважать духовно-нравственные и культурные ценности других культур.

6. Правильно воспринимать, анализировать и понимать ценности, традиции, законы и нормы, которые приняты в другой культуре.

7. Понимать лингвокультурную картину другой культуры, что означает трансформирование и проявление определенной информации при невербальном и вербальном взаимодействии.

Таким образом, мы выяснили, что формирование межкультурных компетенций обусловлено, в первую очередь, появлением поликультурного образования, термин которого впервые был введен Вильямсом Р.Л. Одной из ключевых причин возникновения данного явления заключается в необходимости повышения качества обучения иностранным языкам. Основными задачами поликультурного образования являются отражение в учебном материале гуманистических идей; раскрытие общих компонентов в культурах российских народов, которые позволяют жить в согласии и мире; характеристика самобытных и уникальных черт в культурах народов России и мира; раскрытие процесса взаимозависимости народов и стран в современных условиях, а также глобализации; приобщение учеников к мировой культуре. Поэтому развитие межкультурных компетенций является неотъемлемым условием в процессе межкультурной коммуникации.

1.2. Понятие о межкультурных компетенциях и межкультурной компетентности

Межкультурная коммуникация как общественный феномен была вызвана к жизни практическими потребностями послевоенного мира,

подкреплявшимися идеологически тем интересом, который с начала 20 в. формировался в научной среде и в общественном сознании по отношению к так называемым «экзотическим» культурами. Практические потребности возникли вследствие бурного экономического развития многих стран и регионов, революционных изменений в технологии, связанной с этим глобализации экономической деятельности. В результате мир стал значительно меньше – плотность и интенсивность продолжительных контактов между представителями разных культур очень выросли и продолжают увеличиваться. Помимо собственно экономики важнейшими зонами профессиональной и социальной межкультурной коммуникации стали образование, туризм, наука [9].

Непосредственно сама реализация межкультурной коммуникации невозможна без владения межкультурными компетенциями личности. Так, большая часть российских ученых используют определение межкультурных компетенций Садохина А.П., которое характеризует межкультурную компетенцию как «комплекс знаний и умений, позволяющих индивиду в процессе межкультурной коммуникации адекватно оценивать коммуникативную ситуацию, эффективно использовать вербальные и невербальные средства, воплощать в практику коммуникативные намерения и проверять результаты коммуникации с помощью обратной связи» [29, С.278].

Под межкультурной компетенцией понимают и владение обучающимися определенной совокупностью знаний о культуре страны изучаемого языка, обеспечивающих культурное взаимодействие.

Жукова И.Н. не разграничивает компетентность и компетенцию и дает в своем словаре следующее определение межкультурной компетенции: «компетенция межкультурная – intercultural / cross-cultural competence – совокупность языковой, культурной, социолингвистической, дискурсивной, когнитивно-коммуникативной и психологической компетенции, включающая критическое культурное осознание, культурную чувствительность и толерантность; единство знаний и умений, которые дают возможность

сравнивать и выводить суждения, адекватно воспринимать и оценивать ситуацию общения, использовать именно те вербальные, паравербальные и невербальные средства, которые соответствуют коммуникативным намерениям и способствуют коммуникативному взаимодействию, критерий которого – обратная связь» [11].

Среди зарубежных исследователей распространены несколько определений межкультурной компетенции:

- фундаментальное принятие людей, отличающихся от других вне своей собственной культуры;
- способность взаимодействовать с людьми, обладающая конструктивным характером и полным отсутствием негативного отношения;
- возможность создать синтез: что-то среднее между «моим» и «вашим», по-настоящему новым, что не было бы возможным без объединения различных взглядов и подходов.

Итак, понятие межкультурной компетенции – достаточно сложное и многокомпонентное. Среди исследователей, как российских, так и зарубежных нет единства в подходах к определению рассматриваемого понятия. Можно выделить общие характеристики для большинства определений:

- наличие определенных знаний, умений, навыков, опыта;
- готовность личности реализовывать их в своей деятельности для достижения определенной цели;
- готовность личности принимать решения на основе имеющихся знаний, опыта и пр., а также выбирать наиболее оптимальное решение из множества доступных;
- компетенция рассматривается как свойство личности.

Можно сделать вывод, что компетенция и компетентность определяются во взаимосвязи друг с другом, причем уровень компетентности (квалификация) зависит от соответствия ее требованиям компетенции. Компетенция определяется постановщиком задачи, работодателем, руководителем, а

компетентность формируется в процессе обучения и реализуется и развивается в профессиональной деятельности.

Понятие межкультурная компетенция является достаточно сложным и многокомпонентным. Для его понимания в первую очередь следует проанализировать понятие «компетенция», а также его взаимосвязь с «компетентностью».

Хуторской А.В. определяет компетенцию как «совокупность взаимосвязанных смысловых ориентаций, знаний, умений, навыков и опыта деятельности ученика, необходимых, чтобы осуществить лично и социально-значимую продуктивную деятельность по отношению к субъектам реальной действительности» [22, С.62].

Толковый словарь Прохорова А.М. характеризует понятие «компетентный» как авторитетный, осведомленный, знающий в какой-нибудь области. Энциклопедический словарь определяет «компетентность» как «определенный законом круг полномочий конкретного органа, должностного лица, знания, опыт в той или иной области» [5, С.189].

Ушаков Д.И. понятию «компетентность» дает следующее определение в своем толковом словаре: «компетентность – осведомленность, авторитетность». Кроме этого практически все источники четко разграничивают понятия «компетентность» и «компетенция» [39, С.67].

В современной педагогической литературе понятием «компетенция» обозначаются мотивированные способности и свойства личности. Кроме этого под понятием «компетенция» часто понимают:

- образовательный результат, который выражается в реальном владении средствами и методами деятельности, подготовленности, а также возможности справиться с поставленными задачами;

- определенную форму соединения знаний, умений и навыков, позволяющую ставить и достигать цели по изменению окружающего мира;

– сочетание качеств (ценности, убеждения, мотивы), которая обеспечивает выполнение профессиональной деятельности и достижение некоего результата;

– соответствие специалиста предъявляемым требованиям компетенции.

Так, базовым для всех определений компетенции является ее понимание в качестве определенного свойства личности, потенциальной способности индивида справляться с различными задачами.

При этом среди специалистов нет единства и относительно определения «компетентности». Таблица 1 иллюстрирует разнообразие подходов разных исследователей к этому определению.

Таблица 1

Определения компетентности

Автор	Определения
Селевко Г.К.	Готовность субъекта эффективно организовать внешние и внутренние ресурсы для достижения и постановки цели. Внутренние ресурсы – ценности, психологические особенности, способы деятельности, надпредметные умения, навыки, умения и знания [32]
Татур Ю.Г.	Интегральное свойство личности, которое характеризует его способность и стремление реализовать свой потенциал для успешной деятельности в определенной сфере [36]
Хуторской А.В.	Образовательная – интегральная характеристика качества подготовки ученика, которая находится в тесно связи с его способностью осмысленно использовать комплекс способов деятельности, знаний и умения в определенном междисциплинарном круге вопросов
Чошанов М.А.	Сочетание трех элементов: критичность мышления – способность выбирать между многими решениями наиболее оптимальное; гибкость метода в качестве умения использовать определенный метод; обладание мобильными и оперативными знаниями – мобильность знаний.
Агапов И.Г., Шишов С.Е.	Общая готовность и способность личности к деятельности, основой которых выступают опыт и знания, приобретенные в процессе обучения
Калней В.А., Шишов С.	Общая способность, базой которой являются склонности, ценности, опыт и знания, приобретенные благодаря обучению. Не сводится ни к навыкам, ни к знаниям [3]
Шорт Э.	Способность реагировать на влияние среды и менять ее, владение ситуацией в условиях постоянно изменяющейся среды
Холлифорд С., Уиддет С.	Способность менеджера действовать согласно стандартам, которые приняты в организации; описание рабочих задач [35]
Ярыгин О.Н.	Область осуществления компетентности в сочетании с критериями решения, сфера вмененных обязанностей, круг деятельности, сфера решаемых задач, то есть единство сферы осуществления компетентности, критериев исполнения и используемых ресурсов

Итак, выделим характерные черты компетентности:

- предметная сфера, о которой личность хорошо осведомлена;
- характеристика деятельности человека, умения выбирать способы и средства действия, оптимальные для конкретных обстоятельств места и времени;
- базовое качество индивида, устойчивая и глубокая часть человека, проанализировав которую можно предсказывать особенности поведения индивида в широком спектре профессиональных и жизненных ситуаций;
- категория результата образования или интегрированная характеристика качества подготовки выпускника.

Среди существенных признаков компетентности выделяют уровень, который определяется комбинацией определенных критериев:

- качество умений и знаний;
- широта и диапазон умений и знаний;
- способность выполнять специальные задания;
- способность планировать и рационально организовывать свою работу;
- способность использовать знания в нестандартных ситуациях.

Кондурар М.В. характеризует компетентность как «процесс деенаправленного взаимодействия знаний, способностей и субъективных свойств личности для достижения целей в пределах заданной компетенции, определяемая вместе с компетенцией и оцениваемая по критериям достижения целей, задаваемым компетенцией» [18, С.190-191].

Ряд исследователей (Крамш К., Байрам М., Фурманова В.П., Елизарова Г.В., Костомаров В.Г., Верещагин Е.М.) указывают на несколько необходимых компонентов межкультурных компетенций. Также их называют ее критериями:

- знания о системе представлений и ценностей, которые характерны для определенных социальных групп других регионов и стран: исторические факты, общественные факты, понятия «справедливость» или «патриотизм», семейные ценности, религиозные убеждения и пр.;

– умения, которые связаны с оценкой, интерпретацией и анализом информации о чужой и собственной культуре или развитие межкультурной осведомленности и восприимчивости при использовании иностранного языка в качестве общения;

– поведение, базой которого выступает знание о принятых нормах поведения, культуре повседневной жизни, позволяющее максимально повысить эффективность процесса коммуникации [13].

Межкультурные компетенции активно способствуют некоторым процессам и явлениям, таким как:

– принятие различий в культурах, с характерным отсутствием их осуждения;

– аргументированная защита своей позиции с одновременным признанием правомерности позиций других людей;

– значительное уменьшение возможности неправильного понимания представителей других культур;

– рассмотрение культуры страны изучаемого иностранного языка с позиции носителей языка этой страны.

То есть, межкультурные компетенции часто рассматриваются в контексте процесса обучения иностранного языка, как учеников школы, так и студентов. При этом педагоги выделяют следующие компоненты ее структуры: аффективный, когнитивный и стратегический.

Таким образом, в качестве межкультурных компетенций в нашей работе мы будем рассматривать определенные свойства личности, включающие ценностное отношение, совокупность знаний, умений, навыков о культуре страны изучаемого языка, которые в свою очередь объединяют различные знания и подходы, а также являются средствами успешной межкультурной коммуникации.

1.3. Структура и содержание межкультурных компетенций

В нашей работе мы сравниваем модели межкультурной компетенции Елизаровой Г.В., Филоновой В.В. и Байрама М.

Елизарова Г.В. характеризует межкультурную коммуникативную компетенцию (МКК) как «компетенция особой природы, основанная на знаниях и умениях, способности осуществлять межкультурное общение посредством создания общего для коммуникантов значения происходящего и достигать в итоге позитивного для обеих сторон результата общения» [13, С.236].

Елизарова Г.В. указывает, что межкультурная компетенция является комплексной структурой и пересекается с иноязычно коммуникативной компетенцией (ИКК). В модели МКК Елизаровой Г.В. межкультурная и иноязычная коммуникативная компетенция – соединены. Однако их все же следует различать по причине различной природы и целей указанных разновидностей компетенции. Цель иноязычной коммуникативной компетенции – подготовка обучающихся к иноязычному общению на изучаемом языке. Цель межкультурной компетенции – подготовка обучающихся к эффективному взаимодействию с представителями различных культур. При этом иностранный язык является одним из средств общения. Елизарова Г.В. создала собственную модель межкультурной компетенции на основе модели коммуникативной компетенции Вана Эка. Однако отличием между ними является выделение в каждом компоненте модели межкультурного аспекта [13]:

- лингвистический элемент: знания и способах представления ценностных ориентаций определенной культуры в изучаемом языке, а также умения применять вышеописанные знания на практике;

- социолингвистический элемент: знания о влиянии конкретных факторов в каждой из культур на выбор лингвистических норм, а также умения использовать эти знания;

- дискурсивный элемент: знания о различиях в структурах речевых актов рассматриваемых культур, а также умение применить описанные знания;

- стратегический элемент: знания о процессах атрибуции социально значимых явлений происходящего и умения применять их;
- социокультурный элемент: знание системы универсальных культурных ценностей и умения использовать указанные знания;
- социальный элемент: способности и умения быть посредником между собой и инокультурным собеседником.

Схематично модель МКК Елизаровой Г.В. отражена на рисунке 1.

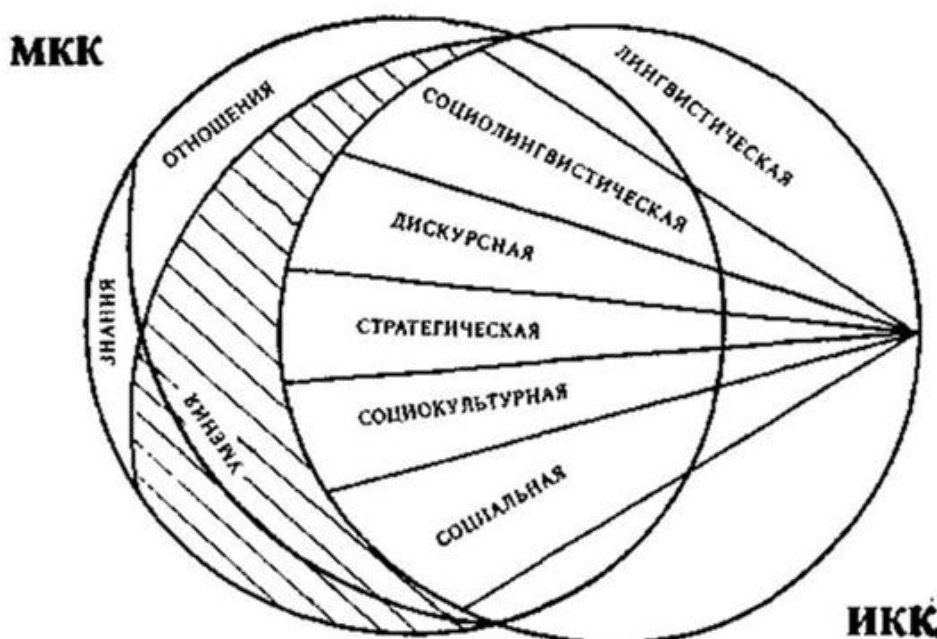


Рис.1. Структура межкультурных компетенций по Елизаровой Г.В.

Проанализировав ряд психолого-педагогических трудов, Филонова В.В. создала собственную модель межкультурных компетенций на основе умений, знаний и навыков (Таблица 2) [39].

Таблица 2

Модель межкультурных компетенций

Отношения
эмпатия, уважение (по отношению к другой и родной культурам), любознательность, открытость (к изучению различных культур)
Умения
умение анализировать/оценивать ситуации и поведение с учетом соотношения культурных различий; умение интерпретировать культурные события и факты с позиции собственной системы ценностей; умение выступать как представитель родной культуры/страны; межкультурная адаптация; умения устанавливать взаимоотношения посредством достижения уровня взаимопонимания; умения усваивать новые знания о культуре
Знания

осознание собственного детерминированного взгляда на мир, критическое осознание культуры, знания о типах взаимоотношений между культурами, знания о характеристиках культуры, знания о границах культуры.

Модель межкультурной компетенции, разработанная Байрамом М., является на сегодняшний день наиболее полной и охватывает различные качества, способности и умения личности. Согласно этой модели, межкультурная компетенция состоит из следующих пяти элементов:

1. Установки (любопытность и открытость, готовность отбросить предубеждения в отношении как чужой, так и родной культуры).

2. Знания (представление о социальных группах, их характеристиках и функционировании в обществе в родной стране и стране собеседника, об общих процессах социального и личностного взаимодействия).

3. Умения интерпретации и соотнесения (способность понять и интерпретировать документ или событие другой культуры и соотнести с явлениями родной).

4. Умения познания и взаимодействия (способность усваивать новые знания о культуре и их практических проявлениях, а также использовать свои знания, установки и умения на практике в ситуациях реального общения).

5. Критическое осознание культуры или политическое образование (способность критически, на основе определенных критериев, оценивать деятельность и ее результаты в собственной и иной культуре).

На рисунке 2 представлена модель МК Байрама М.



Рис.2. Структура межкультурных компетенций по Байраму М.

В данной модели, однако, не представлены такие компоненты, как знание ИЯ и страноведение, которым традиционно уделяется много внимания в отечественной методике.

Таким образом, среди исследователей нет единой позиции относительно компонентной структуры межкультурной компетенции, однако все они выделяют знания, умения и навыки в качестве ее ключевых компонентов.

Мы рассмотрели модели межкультурных компетенций ученых Елизаровой Г.В., Байрама М. и Филоновой В.В. и выявили несколько расхождений компонентов представленных моделей. Так, Елизарова Г.В. указывает, что межкультурная и иноязычная коммуникативная компетенция соединены. А у Байрама М. и Филоновой В.В. иностранный язык рассматривается как одно из средств; и не представлены такие компоненты, как знание ИЯ и страноведение, несмотря на то, что им уделяется много внимания в отечественной методике.

На основе изученных моделей межкультурной компетенции мы выработали свою структуру, которая, по нашему мнению, охватывает все знания, умения и качества личности, необходимые для формирования

межкультурной компетенции и, как следствие, успешного межкультурного общения (рисунок 3).



Рис.3. Модель межкультурных компетенций по Хангану Н.Д.

Содержание процесса развития МК младших школьников раскрывается через совокупность четырех компонентов. Так, при развитии ценностно-мотивационного компонента у обучающихся расширяются знания о системе изучаемого языка, знания реалий, способствующие приобщению к этнолингвокультурным ценностям страны изучаемого языка, развивается и интерес к различиям другого менталитета. Развивая когнитивный аспект, совершенствуется понимание феноменов иноязычной культуры и восприятие мира иной общности. Развитие данного компонента также подразумевает расширение страноведческих знаний изучаемого языка. Далее, развитие эмоционального компонента предполагает развитие позитивного отношения к изучаемому языку и его представителям, которое способствует преодолению страха и неуверенности в процессе межкультурного взаимодействия. Поведенческий компонент, в свою очередь, представлен знаниями норм повседневного этикета общения, отражающими особенности речевого поведения и национальной ментальности носителя языка, знаниями невербальных средств общения, принятых в данном культурном обществе и их практическое применение. Представленная структура МК учитывает, по нашему мнению, все необходимые аспекты межкультурных компетенций, развитие

которых способствуют формированию компетентной личности в данной области.

Исходя из структуры межкультурных компетенций и учитывая принципы, на основе которых осуществляется формирование функциональных умений, позволяющих адекватно оценить коммуникативную ситуацию и воплотить в жизнь коммуникативное намерение, определим педагогические условия, необходимые для обеспечения эффективного процесса общения.

К ним относятся:

- функционирование педагогического пространства через создание и использование коммуникативных ситуаций, требующих проявления комплекса умений, необходимых для успешного участия в межкультурной коммуникации;

- мотивационная готовность обучаемых к изучению иностранного языка, компонентами которой являются целенаправленность, активность, объектно-субъектные отношения в процессе учебной деятельности, индивидуально-психологические свойства личности, стимулирующие способность осуществлять межкультурное общение с носителями языка;

- создание положительного эмоционального климата во всем спектре образовательного поля, содействующего воспитанию человека культуры, приверженного общечеловеческим ценностям, впитавшего в себя богатство культурного наследия прошлого своего народа и народов других стран, стремящегося к взаимопониманию с ними и готового осуществлять межличностное и межкультурное общение. Развитие способности к межкультурной коммуникационной компетенции ведет к позитивным личностным изменениям обучающихся на основе рефлексии, ориентированности на постижение ценностей другой культуры, на углубление чувства гражданственности в процессе обращения к родной культуре и языку.

Таким образом, проведенный анализ существующих моделей межкультурных компетенций позволил выявить ряд существенных различий и ограничений для их применения. Мы пришли к выводу о необходимости создания модели, которая включала бы в себя все знания, умения и качества

личности, необходимые для формирования межкультурной компетенции, и, как следствие, успешного межкультурного общения. Разработанная нами модель включает в себя эмоциональный, ценностно-мотивационный, поведенческий и когнитивный компоненты, при развитии которых происходит формирование функциональных умений, необходимых для обеспечения эффективного процесса общения.

1.4. Формирование межкультурных компетенций и диалог культур в образовательном процессе

В Концепции модернизации российского образования на период до 2010 года перед системой образования ставилась задача формирования ключевых компетенций, которые представляют собой целостную систему универсальных знаний, умений, навыков, опыта самостоятельной деятельности и личной ответственности обучающихся. Формирование образовательных компетенций учащихся школы, среди которых, важное место должна занимать межкультурная компетенция, является актуальным вопросом современной российской педагогической науки, которому посвящены исследования таких ученых, как Болотов В.А., Краевский В.В., Селевко Г.В., Сериков В.В., Хуторской А.В. и другие. Хуторской А.В., Селевко Г.В. считают, что введение образовательной компетенции в систему образования позволит решить проблему, когда учащиеся хорошо усваивают теоретические знания, но затрудняются применять их на практике для решения проблем [22].

Межкультурные компетенции являются образовательными компетенциями при изучении иностранного языка и иноязычной культуры, при этом объектом реальной действительности при формировании межкультурной компетенции является процесс общения представителей различных культур.

По мнению Пассова Е.И., язык человека является средством осмысления этого мира, он вбирает и преломляет всю совокупность знаний и представлений о мире. С одной стороны, язык есть порождение самой культуры и средство ее выражения. С другой стороны – это часть культуры [28]. Следовательно,

овладение иностранным языком – это не просто приобретение еще одного психологического инструмента, но приобщение к иной культуре, овладение новым социокультурным содержанием, и в этом контексте обучение иностранному языку рассматривается как диалог двух культур (своей собственной и иноязычной) в общем формате межкультурного общения (равноправное культурное взаимодействие представителей разных лингвокультурных общностей с учетом их самобытности и своеобразия).

В конечном итоге предполагается, что изучающий иностранный язык должен овладеть межкультурными компетенциями. Основными составляющими являются: знание и понимание собственной культуры, осмысление картины мира иной социокультуры, умение видеть сходство и различие между общающимися культурами и владение навыками межкультурного диалога, предполагающего готовность к решению конфликтов, распознавание смысловых ориентиров другого лингвосоциума, оперирование инокультурными концептами и средствами социальной коммуникации [18].

Так, можно сказать что, диалог культур – это общение образов (значений) разных культур в рамках одного сознания. В результате этого диалога возникает интеркультура как совокупность познавательных средств и знаний о своей и чужой культуре, где познание чужой культуры происходит при помощи образов предметов и деятельности собственной культуры, что позволяет человеку взглянуть на собственную культуру с другой стороны, более глубоко ее осмыслить или переосмыслить.

В контексте развития системы образования России развитие межкультурной коммуникации личности рассматривается как решающий фактор, определяющий становление человека третьего тысячелетия, способного обеспечить динамику важнейших цивилизационных процессов современности, в том числе процесса перехода мирового сообщества к модели «устойчивых межкультурных отношений».

Рассмотрим основные методы развития межкультурных компетенций школьников.

Сенситивный метод. Определение «тренинг сенситивности» используется очень часто и как правило используется для групп тренинга человеческих отношений. Ключевой особенностью данного тренинга можно выделить стремление к максимальной самостоятельности участников при организации и функционировании. Как и у всех тренингов, у представленного нами тренинга сенситивности есть свои определенные цели. Емельянова Ю.Н. выявляет следующие цели [14]: повышение уровня самопонимания и понимания других; чувственное понимание групповых процессов, познание локальной структуры; развитие определенных поведенческих навыков. Таким образом у обучающихся развивается наблюдательность; развиваются способности предопределять поведение людей различных национальностей.

Метод учебной аналогии предполагает установление сходства в процессе познавательной деятельности между объектами и явлениями по определенным признакам и отношениям, направленных на приобретение новых знаний или осмысление и запоминание какого-либо высказанного пожелания. Преимущество заключается в том, что использование данного метода значительно способствует лучшему усвоению нового материала, подталкивает к поискам [25].

Зрительно-ассоциативный метод может быть реализован при закреплении знаний особенности жестов представителей различных культур. Так, например, преподаватель показывает картинку, а ученики говорят свои предположения, мысли, которые ассоциируются у них с данным изображением. Все это способствует воссозданию в памяти учащегося необходимой цепочки ассоциаций и фоновых знаний, которые необходимы для дальнейшего построения иноязычного высказывания [25].

Дидактическая игра представляет собой игровую интерактивную форму обучения, которая широко применяется на начальном этапе образования. В процессе игр ученики познают новые предметы или явления по той или иной теме. Данный метод проводится обычно в коллективной форме, где каждый ученик или команда объединяются для решения главной задачи.

Метод кросскультурных адапторов. Для подготовки к межкультурному взаимодействию во многих странах нашли широкое применение так называемые культурные ассимиляторы или адапторы. Кросскультурный адаптор – это способ овладения компетенцией межкультурного общения, направленный на повышение межкультурной сензитивности, смягчающий последствия культурного шока и учитывающий двусторонний процесс взаимодействия коммуникантов. При подготовке учащихся, являющихся представителями русской культуры, к взаимодействию с представителями другой культуры необходимо подобрать одну интерпретацию поведения коммуникантов, наиболее вероятную для его культуры в определенной критической МК ситуации, и три интерпретации, которые характерны для русской культуры. Если школьник выбирает неправильный ответ (т.е. ответ, характерный для представителей русской культуры), то его просят вернуться к описанию ситуации и выбрать другую интерпретацию поведения. В случае правильного выбора дается детальное объяснение особенностей культуры, в соответствии с которым они действовали. Данный метод очень широко используется со студентами вузов или со старшеклассниками.

Метод культурной капсулы. Метод «культурной капсулы» обычно используется для изучения новой темы, по правилам ученикам предлагают несколько рисунков или картинок для анализа, которые отображают сущность явления, которое считается очень важным для английского менталитета. Далее добавляется лингвокультурологическая информация, которая раскрывает культурный фон данного концепта. В качестве домашнего задания ученикам предлагается написать сочинение, в котором они раскрывают сущность данного концепта, опираясь на картинки в карикатурах [6].

Метод проектов представляет собой совокупность учебно-познавательных приемов, осуществляющихся обучающимися преимущественно самостоятельно направленных на решение лично, социально или профессионально значимой задачи; система планируемых и

реализуемых действий, необходимых условий и средств для достижения определенных задач [15].

Итак, мы описали основные методы, которые в большей степени способствуют развитию межкультурных компетенций, среди которых мы выделили: метод учебной аналогии, метод кросскультурных адапторов, зрительно-ассоциативный метод, метод проектов, сенситивный метод, дидактическую игру, и метод культурной капсулы.

Проанализировав учебную программу, учебники, используемые в общеобразовательных школах города Ноябрьска (Enjoy English 2, 3, 4), мы можем сделать вывод, что в начальной школе не уделяется должное внимание развитию межкультурных компетенций младших школьников, владея которыми школьники сумели бы преодолевать языковой барьер и, соответственно, беспрепятственно, взаимодействовать с представителями изучаемых культур на эмоциональном уровне. Как правило, основной упор делается на повышении когнитивного компонента межкультурных компетенций, в развитии которого происходит изучение и закрепление грамматического аспекта ИЯ. Тем не менее, учебная программа предусматривает некоторое количество внеклассных мероприятий по развитию межкультурных компетенций, которых по нашему мнению, недостаточно для успешной межкультурной коммуникации.

ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ

Межкультурные компетенции – неоднозначное, сложное и многокомпонентное явление. Первые употребления этого термина относятся еще к 70-м годам XX века. Однако часть российских ученых считают, что в России межкультурная компетенция стала особенно важной и необходимой после распада СССР. Именно в тот период у народов, которые находились в союзе, появилась острая потребность в самоидентификации, самовыражении и признании их уникальными другими народами.

Несмотря на достаточно долгую историю теоретических исследований ученых различных наук, сегодня еще нет единого определения категории «межкультурных компетенций». На наш взгляд наиболее оптимальным является определение, согласно которому межкультурные компетенции означают владение индивидом определенной совокупностью знаний, умений и установок о культуре страны изучаемого языка, которые обеспечивают культурное взаимодействие.

Развитие способности школьников к межкультурной коммуникации, т.е. способности к пониманию чужой культуры, критического анализа оснований собственного поведения, признания чужой культурной самобытности, умения строить диалогические отношения и идти на разумный компромисс – это задача межкультурного аспекта образования.

Существует тесная связь и взаимозависимость преподавания иностранных языков и межкультурной коммуникации. Каждый урок иностранного языка – это перекресток культур, это практика межкультурной коммуникации, потому что каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру: за каждым словом стоит обусловленное национальным сознанием представление о мире.

Теоретический анализ ранее известных науке моделей межкультурных компетенций позволил нам разработать новую модель МК, которая включает в себя четыре компонента, среди них: ценностно-мотивационный (под которым понимается развитие мотивации к дальнейшему усвоению ИЯ и т.п.),

поведенческий (под которым понимается развитие знаний норм повседневного этикета, в т.ч. речевого этикета, развитие знаний о невербальных средствах общения, принятых в изучаемых странах и их применение), когнитивный (который предполагает развитие речевых способностей, расширение кругозора о странах изучаемого языка и т.д.) и эмоциональный (т.е. способствование преодолению лингвистического барьера, развитие чуткого отношения и интереса к различиям иного менталитета).

В рамках развития каждого компонента предполагается использование таких методов как метод учебной аналогии, метод кросскультурных адапторов, зрительно-ассоциативный метод, метод проектов, сенситивный метод, дидактическую игру, и метод культурной капсулы. Анализ данных методов позволяет предположить, что они обладают существенным потенциалом для развития межкультурных компетенций младших школьников, так как позволяют расширить систему представлений ребенка о иноязычной культуре, развить мотивацию к ее дальнейшему изучению, вести к преодолению лингвистического барьера, подготовить детей к возможным повседневным ситуациям в процессе межкультурного взаимодействия. Экспериментальное подтверждение развивающих возможностей данных методов будет осуществляться в ходе опытно- формирующей части нашего исследования. По нашему мнению, комплексное развитие данных компонентов будет способствовать успешному взаимодействию обучающихся в процессе межкультурной коммуникации.

ГЛАВА 2. ПРАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ И РАЗВИТИЯ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ В УЧЕБНОМ ЦЕНТРЕ «НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ»

2.1. Актуальный уровень развития межкультурных компетенций обучающихся младшего школьного возраста в учебном лингвистическом центре дополнительного образования «Новое поколение»

Экспериментальной базой исследования явилось негосударственное учреждение дополнительного образования Учебный центр «Новое поколение» города Ноябрьска.

Характеристика выборки испытуемых. В исследовании приняли участие 21 человек (из них 13 мальчиков и 8 девочек, возраст которых от 9 до 11 лет) обучающихся по программе «Flyers» в учебном центре «Новое поколение». В исследуемой группе дети в большинстве своем очень внимательны и проявляют высокую активность во время занятий. Ученики посещают различные секции, кружки. Что касается взаимоотношений, ученики позитивно относятся друг к другу. Также есть дети, обладающие неустойчивым вниманием, которые часто отвлекаются на занятиях, шумят, прерывая работу педагога.

Диагностический инструментарий:

- опросник «Диагностика межкультурных компетенций младших школьников» (Хангану Н.Д. – Приложение 1);
- карта экспертной оценки межкультурных компетенций младших школьников (Хангану Н.Д., Корнилина А.С. – Приложение 2).

Для исследования уровня развитости межкультурных компетенций с младших школьников проводился опрос, в ходе которого, были заполнены опросники каждым учеником (см. Приложение 1), в общем количестве 21 опросник. Также была заполнена карта экспертной оценки, в качестве материала для экспертной оценки применялась разработанная нами карта экспертной оценки развитости межкультурных компетенций младших школьников (см. Приложение 2).

Данный инструментарий был разработан на основе модели развития межкультурных компетенций совместно с научным руководителем и завучем учреждения, являющегося экспериментальной базой. Опросник и карта экспертной оценки предназначены для выявления актуального уровня развитости межкультурных компетенций на основе компонентов МК.

Надежность экспертных оценок обеспечивается высоким уровнем профессиональной компетентности эксперта – Корнилина А.С. **??? КТО ОНА? НУЖНО ОБОСНОВАТЬ УТВЕРЖДЕНИЕ О ВЫСОКОМ УРОВНЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ. ДОЛЖНОСТЬ ЗАВУЧА ЭТО НЕ ВСЕГДА ПРЕДПОЛАГАЕТ**

Валидность данных методик обеспечивается тем, что они разработаны на основе теоретической модели межкультурной компетентности и, соответственно, включают в себя описание основных показателей развитости межкультурных компетенций. **???????????????**

Достоверность результатов исследования обеспечивается методами их статистической обработки с использованием критерия Уилкоксона К. для связанных выборок.

Процедура проведения диагностического обследования. Перед проведением диагностического обследования с детьми была проведена предварительная беседа о значении всех его содержащихся понятий, а также правила заполнения. После заполнения опросников учениками мы провели подсчет отдельно по каждому компоненту.

Мы выделили три уровня развитости межкультурных компетенций согласно разработанного нами опросника и карты экспертной оценки. В карте экспертной оценки мы оценивали значение 1 как показатель низкого уровня, 2 как показатель среднего уровня и 3 – высокого уровня развитости межкультурных компетенций.

Что касается критериев оценивания в опроснике, ответ «да» оценивался как высокий, ответы «скорее всего, да» и «скорее всего, нет» оценивались как

средний уровень, «нет» – низкий уровень развитости межкультурных компетенций.

Ученики отвечали на вопросы согласно основным показателям каждого компонента по отдельности: ценностно-мотивационный, поведенческий, эмоциональный и когнитивный.

Ниже представлена таблица 3, отражающая результаты самооценивания младшими школьниками актуального уровня МК на основе опроса самих учащихся.

Таблица 3

Результаты констатирующего этапа диагностического обследования учащихся ИССЛЕДОВАНИЯ? с использованием опросника «Диагностика актуального уровня межкультурных компетенций», n=21 чел, сентябрь 2016г. НАСКОЛЬКО ЭТО ПРИНЦИПИАЛЬНО?

Компоненты	Уровень развитости	Количество учеников
Эмоциональный	Высокий	7
	Средний	8
	Низкий	6
Поведенческий	Высокий	10
	Средний	6
	Низкий	5
Когнитивный	Высокий	7
	Средний	8
	Низкий	6
Ценностно-мотивационный	Высокий	13
	Средний	4
	Низкий	4

По данным таблицы мы видим, что высокий уровень развитости ценностно-мотивационного компонента наблюдается у 13 человек, поведенческого компонента – у 10 человек, когнитивного компонента – у 7, и эмоционального компонента – 11 человек. В целом самый высокий уровень развитости межкультурных компетенций отмечается в ценностно-мотивационном компоненте. А самый низкий уровень отмечается в развитости когнитивного и эмоционального компонентов.

По данным таблицы, можно сделать следующий рисунок для наглядного обозначения всех уровней покомпонентно.

Результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием опросника для оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников отображены на рис.4.

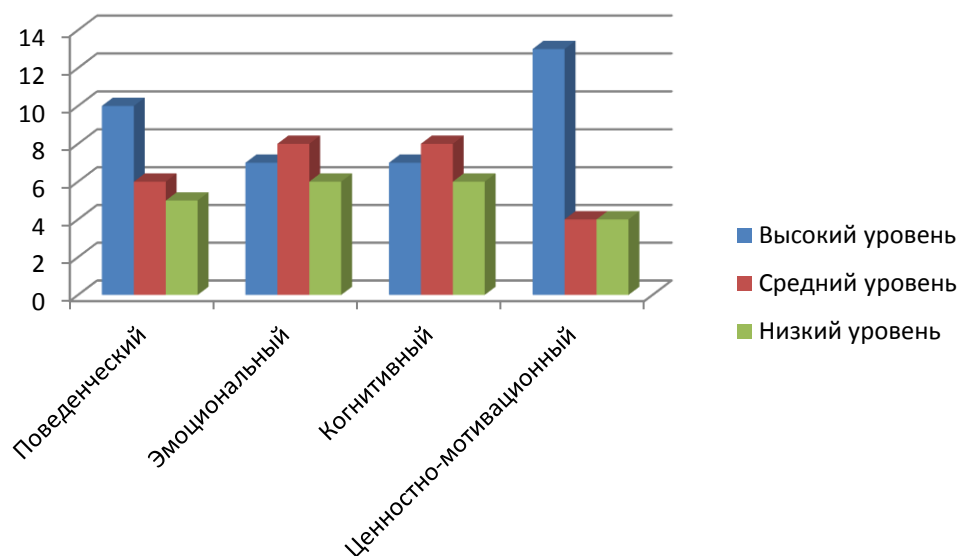


Рис. 4. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования учащихся с использованием опросника «Диагностика актуального уровня межкультурных компетенций», n=21 чел, сентябрь 2016г.

Рассмотрим более подробно каждый компонент МК.

Результаты констатирующего этапа диагностического обследования уровня межкультурных компетенций по ценностно-мотивационному компоненту отображены на рисунке 5.

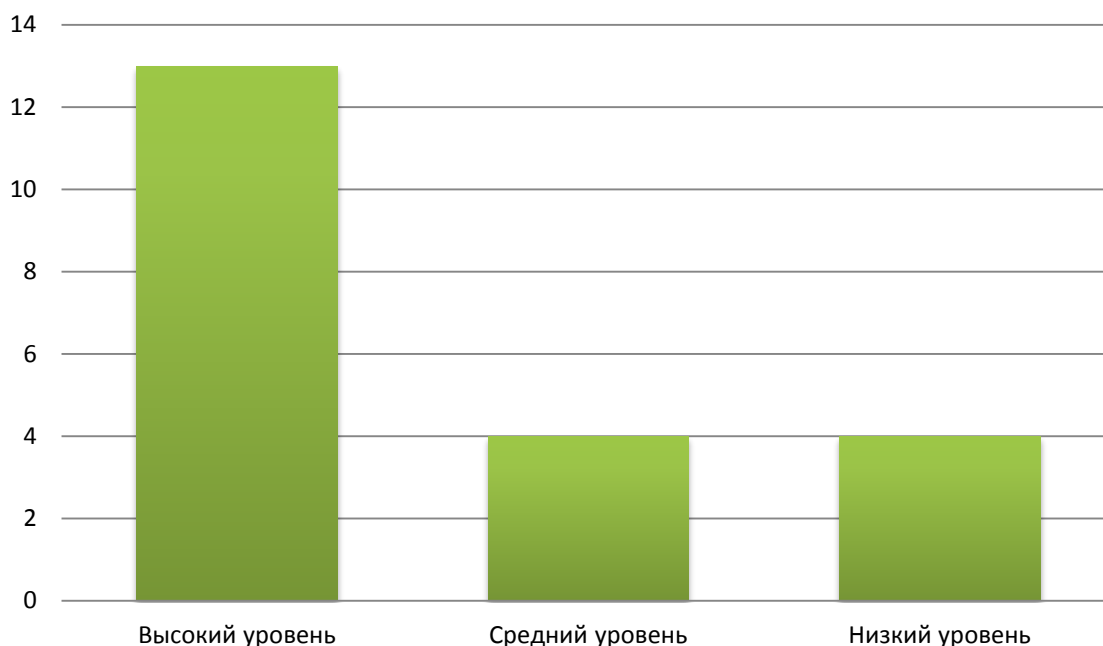


Рис.5. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика уровня межкультурных компетенций младших школьников» по ценностно-мотивационному компоненту, n=21 чел, сентябрь 2016г.

Из данного рисунка мы можем увидеть, что ценностно-мотивационный компонент межкультурных компетенций у учеников развит больше всего. В ходе анализа ответов на вопросы опросника в данной области, многие ребята давали ответ «да» на такие вопросы как: знание английского языка поможет мне общаться с иностранцами и узнавать много нового и интересного, при необходимости я всегда готов помочь, дорожить друзьями – мой девиз.

Рассмотрим следующий компонент межкультурных компетенций. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования уровня межкультурных компетенций по эмоциональному компоненту отображены на рисунке 6.

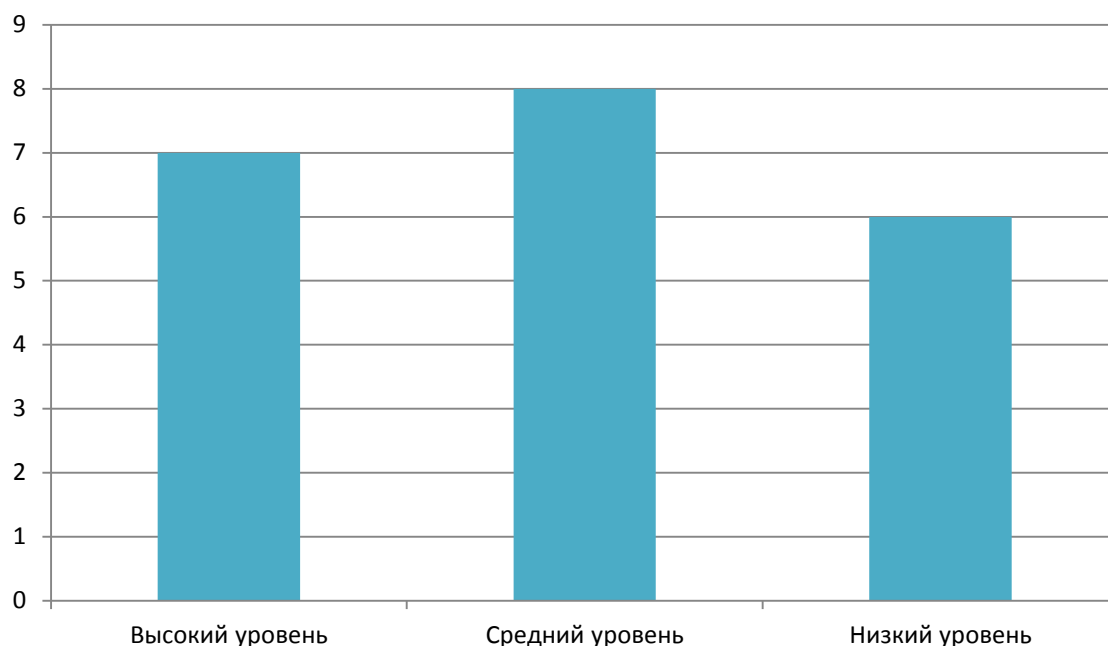


Рис.6. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика уровня межкультурных компетенций младших школьников» по эмоциональному компоненту, n=21 чел, сентябрь 2016г.

По данным рисунка мы видим, что эмоциональный компонент развит у детей значительно меньше, чем ценностно-мотивационный. В ходе анализа ответов на вопросы опросника в данной области, мы выяснили, что у всех детей сформировано положительное отношение к странам изучаемого языка, многие ребята проявляют интерес к взаимодействию с представителями других культур. Стоит отметить, что на утверждение «Я был/была рад познакомиться с иностранным другом», ребята не знали как лучше ответить, поскольку все таки тяжело (некоторым – страшно) преодолеть языковой барьер. 13 учеников ответили, что они боятся разговаривать на английском языке с иностранцами. Следовательно, мы считаем, что именно на развитие данного компонента необходимо сделать больший акцент в разработке программы по развитию межкультурных компетенций младших школьников.

Далее проанализируем следующую составляющую межкультурных компетенций. Результаты констатирующего этапа диагностического

исследования уровня межкультурных компетенций по поведенческому компоненту отображены на рисунке 7.

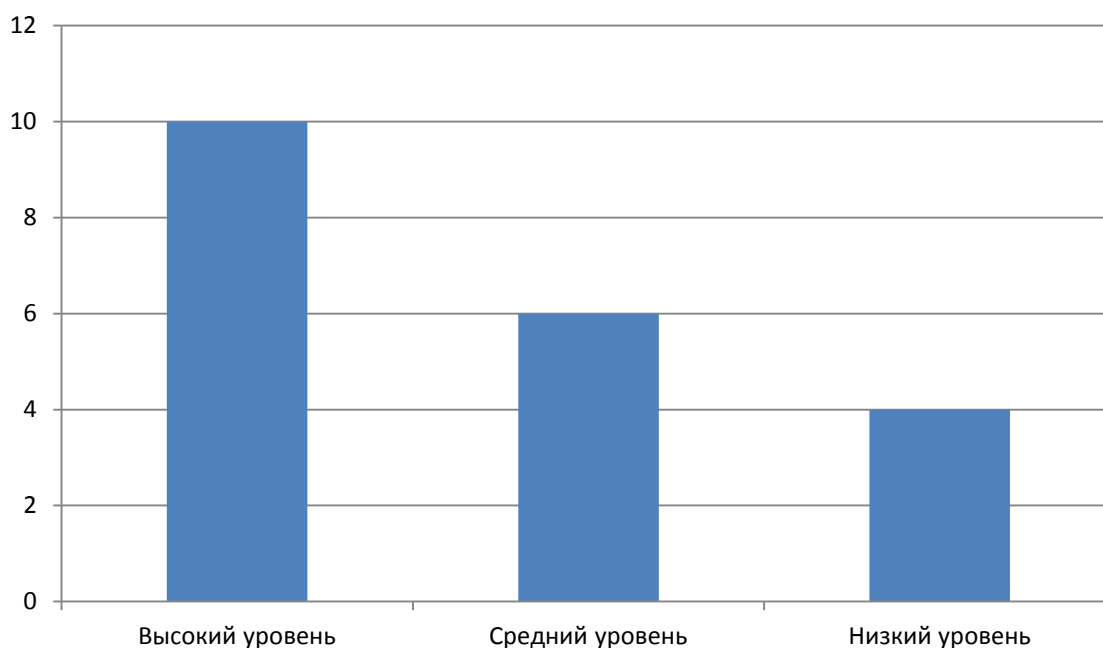


Рис.7. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика уровня межкультурных компетенций» по поведенческому компоненту, n=21 чел, сентябрь 2016г.

Из полученного рисунка мы видим, что у учеников поведенческий компонент развит больше, чем предыдущий. В ходе анализа предложенной опросника дети мы выяснили, что многие дети знакомы с нормами повседневного этикета, а также определенными жестами и мимики представителей изучаемой культуры.

Рассмотрим последний элемент межкультурных компетенций.

Результаты констатирующего этапа диагностического обследования уровня межкультурных компетенций по когнитивному компоненту отображены на рисунке 8.

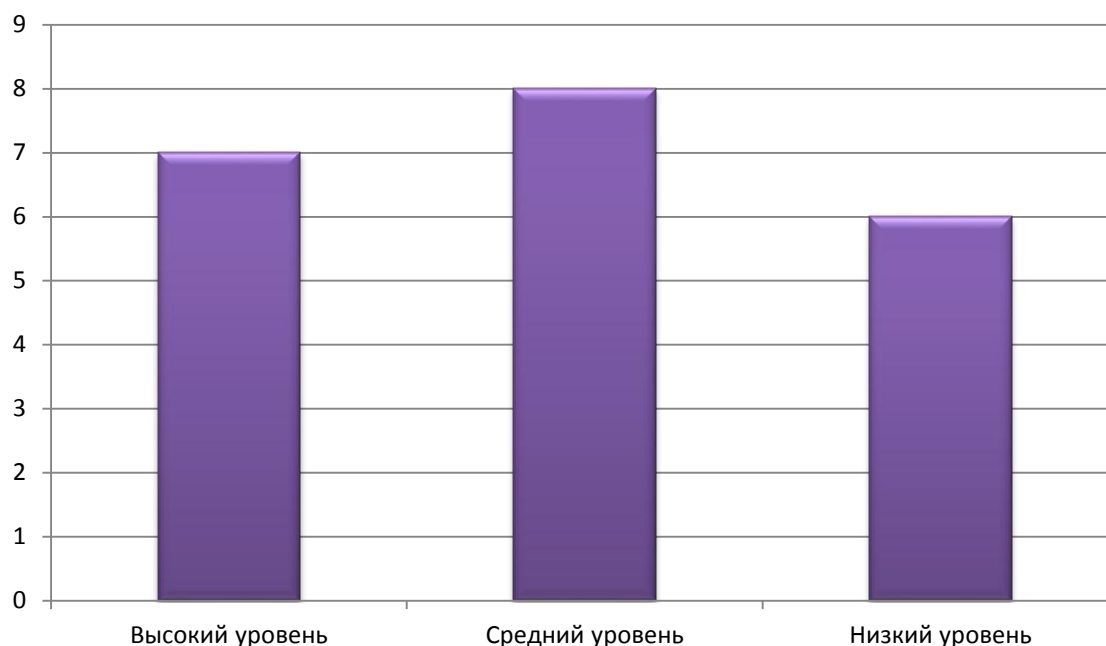


Рис.8. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика уровня межкультурных компетенций» по когнитивному компоненту, n=21 чел, сентябрь 2016г.

Данные представленного рисунка позволяют сделать вывод, что когнитивный компонент у учеников развит слабо. В ходе анализа ответов на вопросы опросника в данной области, немногие ребята знали что, в Великобритании дети идут в первый класс в 5 лет. Ученики были удивлены, что англоговорящие друзья могут заниматься на полу и никто их не поругает за это, в отличие от российского уклада в воспитании детей. Дети также были удивлены, что занятия на природе являются нормой. Следовательно, мы считаем, что именно на развитие данного компонента необходимо сделать больший акцент в разработке программы по развитию межкультурных компетенций младших школьников.

Рассмотрим результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием экспертной карты оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников (Таблица 4).

Результаты констатирующего этапа диагностического обследования учащихся с использованием карты экспертной оценки «Диагностика актуального уровня межкультурных компетенций», n=21 чел, сентябрь 2016г.

Компоненты	Уровень развитости	Количество учеников
Эмоциональный	Высокий	7
	Средний	10
	Низкий	4
Поведенческий	Высокий	12
	Средний	7
	Низкий	2
Когнитивный	Высокий	8
	Средний	9
	Низкий	4
Ценностно-мотивационный	Высокий	12
	Средний	7
	Низкий	2

Как видно из таблицы, большинство учащихся относится к высокому уровню развитости межкультурных компетенций по поведенческому компоненту – 12 человек, по ценностно-мотивационному компоненту – 12 человек. Самыми низкими показателями по развитости компонентов являются когнитивный и эмоциональный компоненты.

Согласно представленной таблицы, можно сделать следующий рисунок для наглядного обозначения всех уровней покомпонентно.

Результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников отображены на рисунке 9.

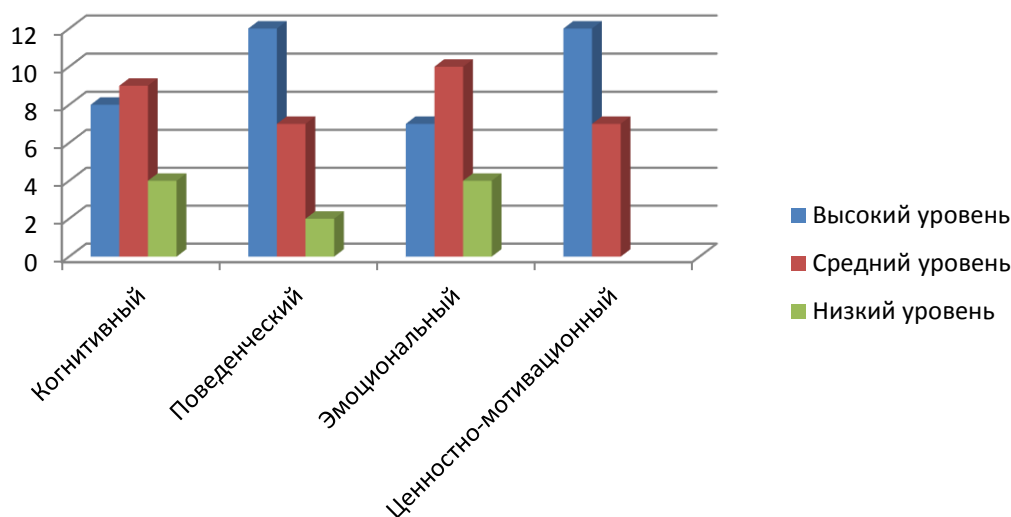


Рис.9. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников, n=21 чел, сентябрь 2016г.

Рассмотрим детально каждый компонент МК. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования уровня межкультурных компетенций по ценностно-мотивационному компоненту отображены на рис.10.

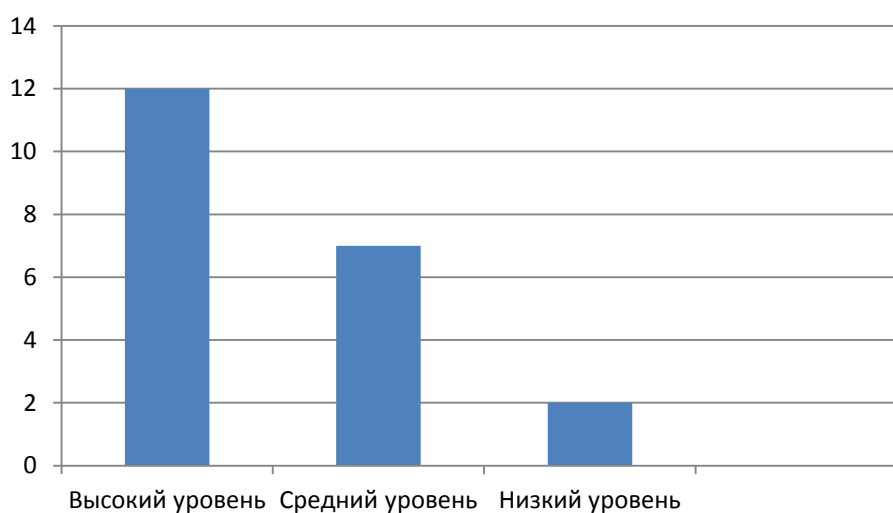


Рис.10. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников, n=21 чел, сентябрь 2016г.

По данным рисунка мы видим, что практически половина группы относится к высокому уровню развитости межкультурных компетенций, т.е. у учеников высоко развита мотивация к дальнейшему овладению английского языка, с нетерпением ждут занятий. У учеников низкого уровня развитости ценностно-мотивационного компонента отмечается низкая посещаемость ввиду отсутствия желания изучать иностранный язык, не проявляли интереса к познанию ценностей и традиций, принятых в изучаемых странах.

Рассмотрим актуальный уровень развитости межкультурных компетенций по когнитивному компоненту. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования уровня межкультурных компетенций по когнитивному компоненту отображены на рисунке 11.

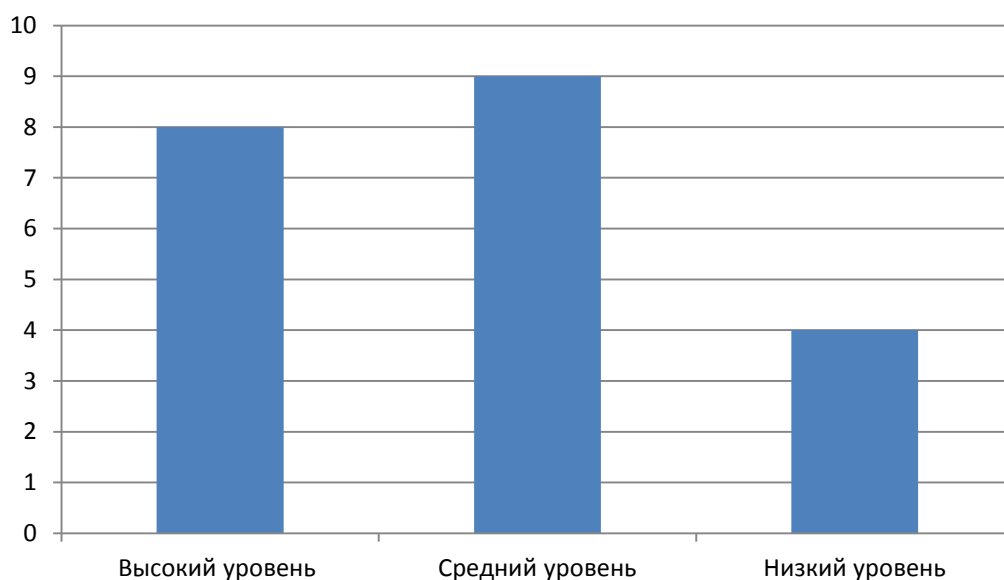


Рис.11. Результаты констатирующего этапа **диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников по когнитивному компоненту, n=21 чел, сентябрь 2016г.**

По данным рисунка мы видим, что 8 учеников относятся к высокому уровню развитости межкультурных компетенций по данному компоненту. Эксперт отмечал, что у учеников развиты речевые способности и умение общаться на элементарном уровне согласно требуемому уровню владения английским языком для группы «Flyers», тем не менее, дальнейшее развитие

данного компонента необходимо. У 4 учеников наблюдается низкий уровень развитости межкультурных компетенций по данному компоненту. Как отмечал эксперт, у учеников не сформированы базовые знания о странах изучаемого языка ввиду того, что ребята ранее не занимались в учебном центре, в котором проводилось исследование.

Результаты констатирующего этапа диагностического обследования уровня межкультурных компетенций по поведенческому компоненту отображены на рисунке 12.



Рис.12. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников по поведенческому компоненту, n=21 чел, сентябрь 2016г.

Анализ результатов констатирующего этапа диагностического обследования с помощью оценки эксперта показывает, что 12 учеников из 21 владеют высоким уровнем развитости поведенческого компонента. В ходе первичной оценки эксперт отмечал, что на данном этапе ученики владеют нормами повседневного этикета общения, которые применяют в процессе выполнения заданий на занятиях и чувствуют себя уверенно во время разыгрывания сценок, диалогов, типичных для культуры изучаемого языка.

Рассмотрим последний компонент межкультурных компетенций. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования уровня

межкультурных компетенций по эмоциональному компоненту отображены на рисунке 13.

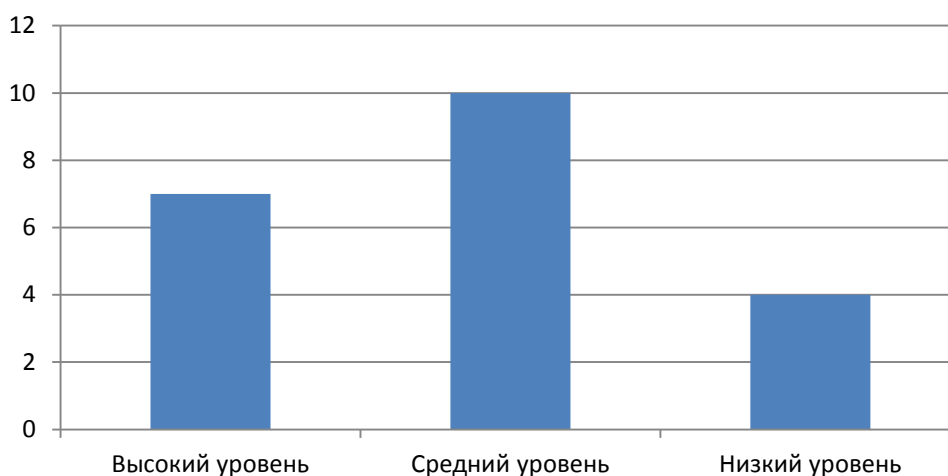


Рис.13. Результаты констатирующего этапа диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников по эмоциональному компоненту, n=21 чел, сентябрь 2016г.

Как показано на рисунке, 7 учеников относятся к высокому уровню развитости межкультурных компетенций, т.е. ученики не испытывают трудностей в процессе общения со сверстниками иной культуры, с большим интересом обсуждают сходства и различия, имеющиеся в родной культуре и чужой. По оценке эксперта, 10 учеников чувствовали себя скованно при первой встрече со сверстниками английской культуры посредством телемоста, а 4 обучающихся и вовсе не произнесли ни одного слова.

Если сравнивать анализ результатов экспертной оценки и ответов учащихся по развитости межкультурных компетенций можно сделать вывод, что оценки практически совпадают, а развитие эмоционального и когнитивного компонентов требуют более эффективной подборки занятий.

Следовательно, больший акцент в разработке программы по развитию межкультурных компетенций младших школьников мы будем делать на развитии эмоционального и когнитивного компонентов.

2.2. Содержание деятельности по развитию межкультурных компетенций младших школьников

Основное назначение программы (Приложение 4) состоит в развитии межкультурных компетенций, т.е. способности и готовности к успешному взаимодействию представителями другой культуры. Английский язык – один из важных и относительно новых предметов системе подготовки современного младшего школьника в условиях поликультурного и полиязычного мира. Наряду с русским языком и литературным чтением он входит в число предметов филологического цикла и формирует межкультурный аспект школьника, способствует его общему речевому развитию, воспитанию и расширению кругозора.

Целевая группа: дети младшего школьного возраста (9 – 11 лет).

Цель: развитие межкультурных компетенций младших школьников.

Изучение английского языка в учебном центре дополнительного лингвистического образования направлено на достижение следующих задач:

В рамках развития ценностно-мотивационного компонента МК:

- развитие знаний о системе языка;
- ознакомление с реалиями, которые способствуют приобщению к культурным ценностям представителей другой культуры;
- воспитание доброжелательного отношения к представителям других стран;
- развитие мотивации к дальнейшему овладению иностранным языком;
- развитие понимания ценностей, традиций, законов и норм, принятых в культуре изучаемого языка.

В рамках развития поведенческого компонента МК:

- развитие знаний норм повседневного этикета общения, отражающие особенности речевого поведения и национальной ментальности представителя культуры изучаемого языка;
- развитие знаний о невербальных средствах общения, принятых в данном культурном обществе и их практическое применение;

– развитие адаптации к новым ситуациям.

В рамках развития эмоционального компонента МК:

– развитие положительного отношения к изучаемому языку и его представителям;

– способствование преодолению чувства неуверенности и страха, которые возникают при встрече с непривычным/чужим;

– развитие интереса к различиям другого менталитета.

В рамках развития когнитивного компонента:

– развитие речевых, интеллектуальных и познавательных способностей младших школьников, а также их общеучебных умений;

– развитие умения общаться на английском языке на элементарном уровне с учетом речевых возможностей и потребностей младших школьников;

– расширение страноведческих знаний;

– знакомство младших школьников с миром зарубежных сверстников, с зарубежным детским фольклором и доступными образцами художественной литературы;

– совершенствование понимания феноменов иноязычной культуры.

Сроки реализации: сентябрь 2016 – декабрь 2016 года

Ожидаемые результаты. В результате реализации данной программы по развитию межкультурных компетенций, младшие школьники ознакомятся с реалиями и культурными ценностями носителей изучаемого языка, будут доброжелательно относиться к представителям иной культуры, осознают для чего изучают иностранный язык. Обучающиеся также ознакомятся с нормами повседневного этикета общения, средствами невербального общения, которые способствуют адаптивности к новым ситуациям. Данная программа позволит сформировать у младших школьников положительное и чуткое отношение и интерес к представителям другой ментальности. По завершению программы младшие школьники смогут пополнить знания для общения на английском языке на элементарном уровне с учетом речевых возможностей и потребностей младших школьников в устной и письменной формах.

Модель развития межкультурных компетенций младших школьников

Название компонента	Формы и методы
Когнитивный	объяснение, демонстративный, рассказ, зрительно-ассоциативный, упражнения, самостоятельная работа, игра, работа с текстом, метод учебной аналогии, беседа, дискуссия, графическое упражнение, групповая работа, работа в парах, викторина, коллективная работа, дидактическая игра, метод культурной капсулы
Эмоциональный	сенситивный, телемост
Ценностно-мотивационный	демонстративный, сенситивный, зрительно-ассоциативный, рассказ, беседа, дискуссия, игра, коллективная работа, работа в группах, самостоятельная работа
Поведенческий	сообщающий, демонстративный, иллюстративный, метод учебной аналогии, кросскультурный адаптор, беседа, упражнения, рассказ, ролевая игра, коллективная работа, работа в парах, метод проектов

Разработанная нами программа по развитию межкультурных компетенций включала себя следующие занятия:

Занятия, направленные на развитие когнитивного компонента межкультурных компетенций (темы):

- Образование в Великобритании.
- Животные.
- Школьная форма в Великобритании и России.
- Интересные факты разных стран.
- Новый Год и Рождество в России и в Великобритании.
- Спорт.

Занятия, направленные на развитие поведенческого компонента (темы):

- Еда.
- Язык тела. Язык жестов.
- Этикет. Манеры поведения.
- Мир вокруг нас.
- Такие разные школьники.

Занятия, направленные на развитие ценностно-мотивационного компонента (темы):

- День благодарения.

– Биография Флоренс Найтингел.

– Дружба

Занятия, направленные на развитие эмоционального компонента (темы):

– Образование.

– Каникулы.

– Любимая еда.

– Новый год и Рождество.

В ходе занятий ученики работали очень активно. Ребята еще больше сплотились, т.к. разработанная нами программа была направлена не только на развитие одной личности, а как группы в целом. Детям очень понравилось создавать свой проект и защищать его. Использование кросскультурного метода позволило ребятам примерить на себя роли зарубежных сверстников, таким образом, занятия, направленные на развитие поведенческого компонента проходили очень весело и задорно. При развитии эмоционального компонента основной акцент делался на преодолении чувства страха и неуверенности посредством телемоста. Где ученики применяли полученные знания (страноведческие, речевые модели, знания норм и традиций) в процессе виртуального межкультурного взаимодействия.

2.3. Динамика уровня межкультурных компетенций младших школьников по результатам опытно-экспериментальной работы

Для оценки динамики развития межкультурных компетенций младших школьников было проведено вторичное диагностическое обследование с использованием опросника «Диагностика уровня межкультурных компетенций» и карты экспертной оценки «Диагностика уровня межкультурных компетенций».

Ниже представлена таблица 6 оценки уровня развитости межкультурных компетенций младших школьников на основе опроса.

Таблица 6

Результаты контрольного этапа диагностического обследования учащихся с использованием опросника «Диагностика межкультурных компетенций», n=21 чел, декабрь 2016г.

Компоненты	Уровень развитости	Количество учеников
Эмоциональный	Высокий	10
	Средний	9
	Низкий	2
Поведенческий	Высокий	16
	Средний	3
	Низкий	2
Когнитивный	Высокий	12
	Средний	6
	Низкий	3
Ценностно-мотивационный	Высокий	14
	Средний	5
	Низкий	2

По данным таблицы мы видим, что по эмоциональному компоненту 10 человек владеют высоким уровнем развитости межкультурных компетенций, по поведенческому – 16, по когнитивному 12 и по ценностно-мотивационному – 14 человек. Таким образом, мы можем сделать вывод, что после реализации программы по развитию межкультурных компетенций младших школьников показатели повысились по всем четырем компонентам межкультурной компетентности.

Рассмотрим в сравнении результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследований.

Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика межкультурных компетенций младших школьников» по когнитивному компоненту отображены на рисунке 14.

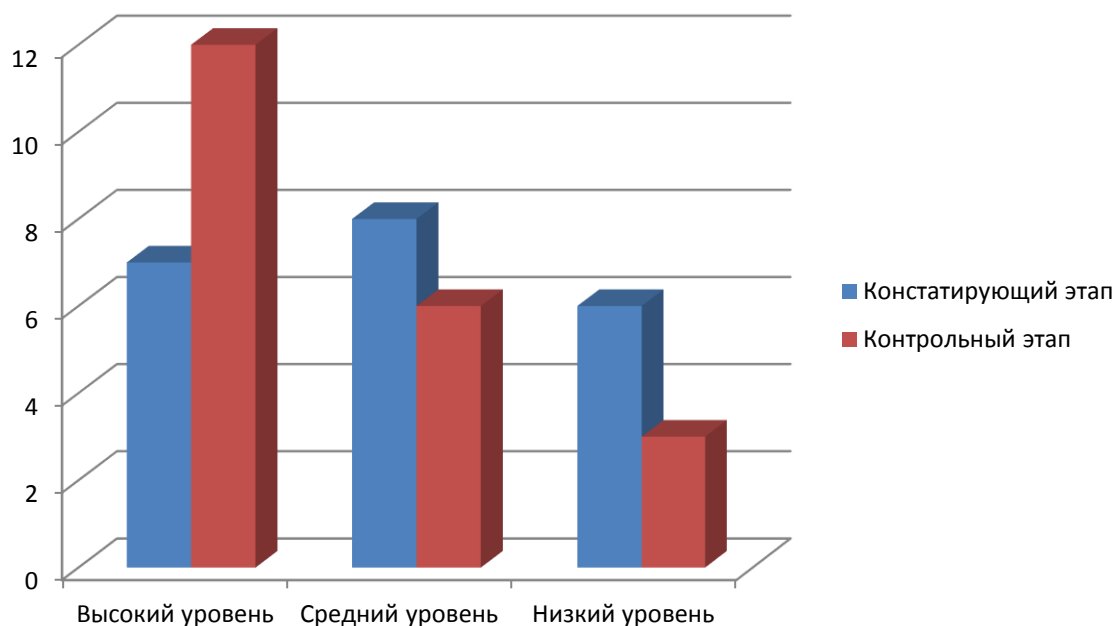


Рис.14. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика межкультурных компетенций» по когнитивному компоненту, n=21 чел, декабрь 2016г.

По данным рисунка мы видим, что уровень межкультурных компетенций по когнитивному компоненту значительно повысился. В ходе анализа ответов опросника по данному компоненту большее количество детей верно отвечали на вопросы, характеризующие культурные особенности англоязычных сверстников.

Рассмотрим следующий компонент межкультурных компетенций. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика межкультурных компетенций» по поведенческому компоненту отображены на рисунке 15.

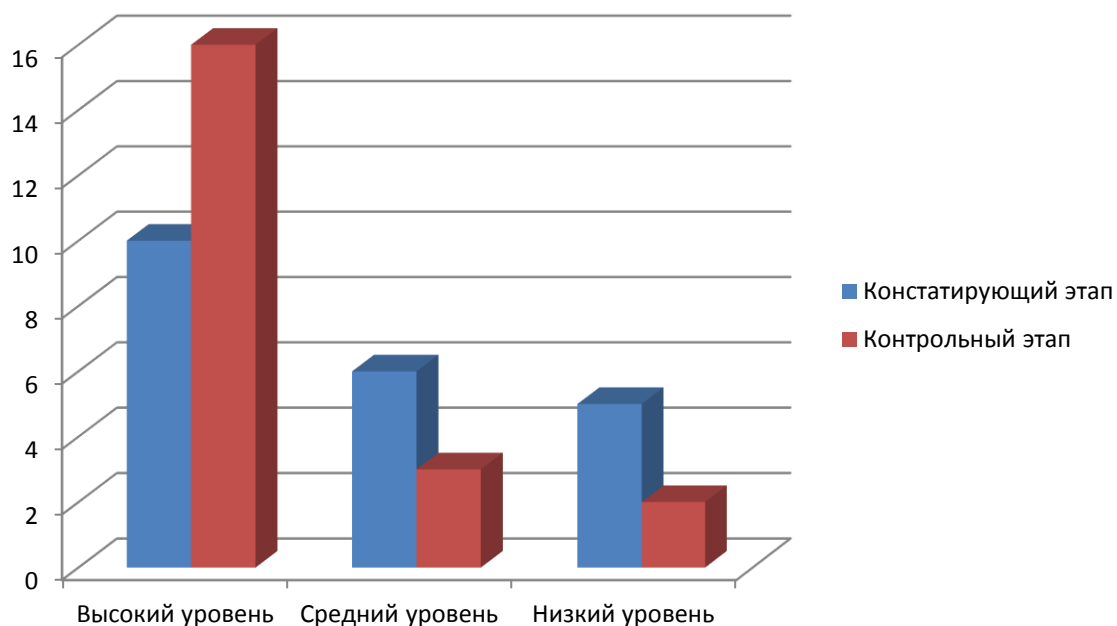


Рис.15. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика межкультурных компетенций» по поведенческому компоненту, n=21 чел, декабрь 2016г.

Согласно данным рисунка мы можем констатировать, что уровень межкультурных компетенций также повысился. Большинство ребят узнали особенности жестов, мимики, повседневные нормы этикета, принятые за рубежом и уместно их применяли при разыгрывании сценок, диалогов.

Рассмотрим следующий компонент межкультурных компетенций. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика межкультурных компетенций» по ценностно-мотивационному компоненту отображены на рисунке 16.

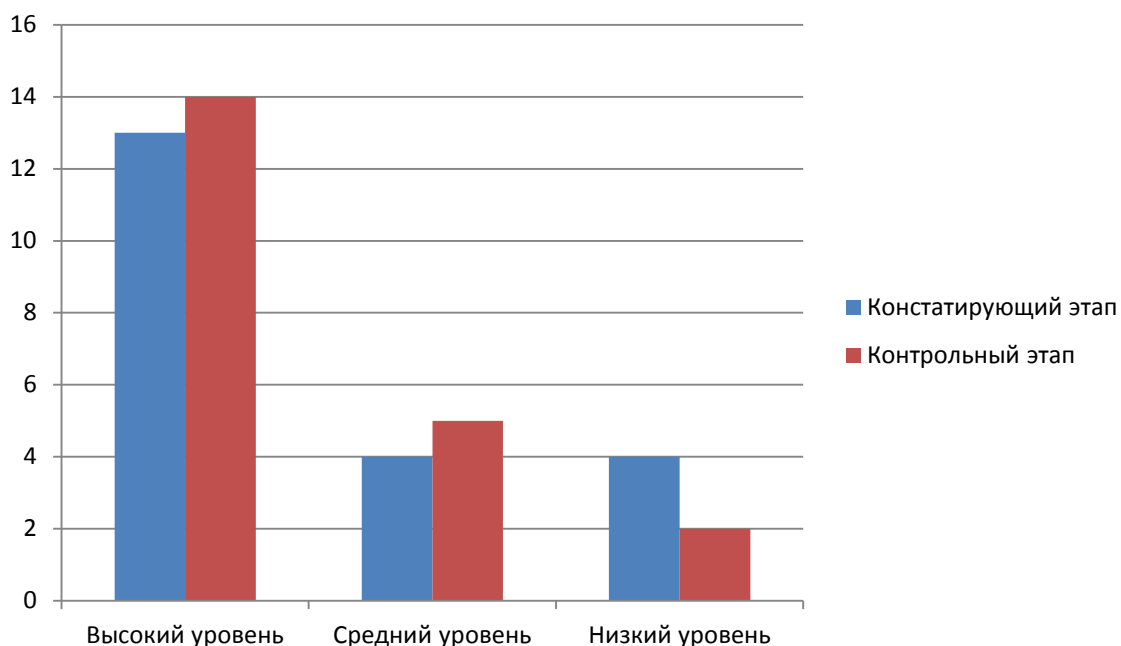


Рис.16. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика межкультурных компетенций» по ценностно-мотивационному компоненту, n=21 чел, декабрь 2016г.

Данный рисунок, позволяет сделать вывод, что уровень развитости межкультурных компетенций школьников по данному компоненту повысился. В ходе анализа ответов на вопросы опросника большинство детей давали положительные ответы на такие утверждения как: Я вкладываю глубокий смысл в слово «спасибо»; Знание английского языка поможет мне общаться с иностранцами и узнавать много интересного; При необходимости я всегда готов помочь.

Рассмотрим последний компонент межкультурных компетенций. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика межкультурных компетенций» по эмоциональному компоненту отображены на рисунке 17.

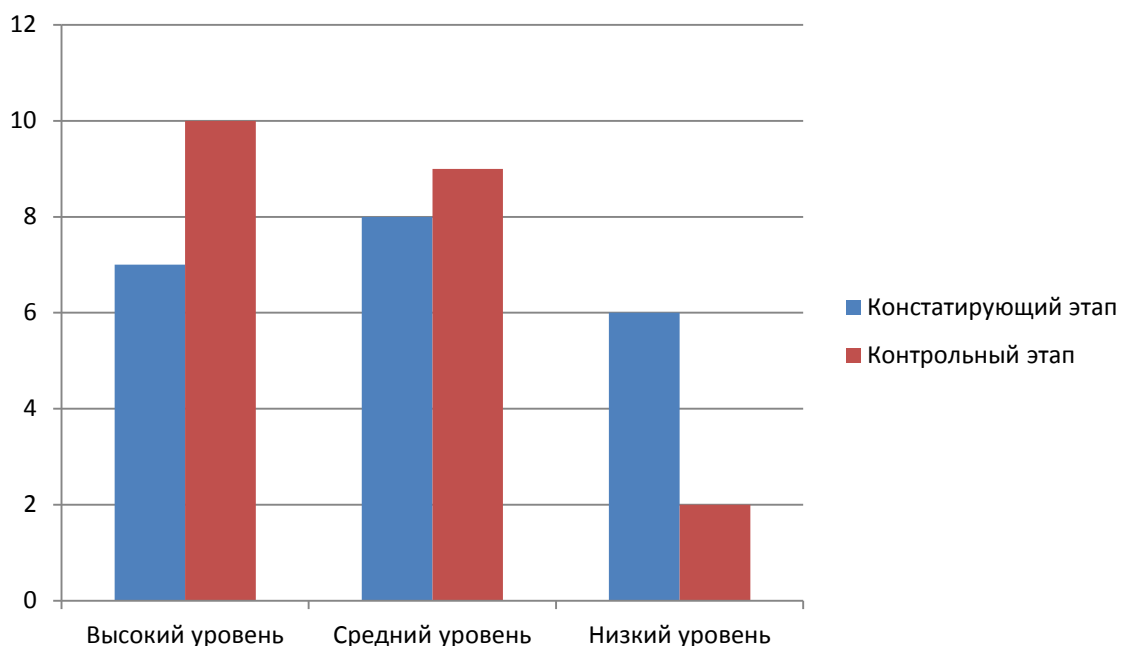


Рис.17. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием опросника «Диагностика межкультурных компетенций» по эмоциональному компоненту, n=21 чел, декабрь 2016г.

По данным рисунка мы видим, что показатели развитости межкультурных компетенций по данному компоненту повысились. Так в ходе анализа полученных данных, большее количество ребят хотели познакомиться с новыми заграничными друзьями; легко и непринужденно обменивались культурными различиями со школьниками из Блэкпула. Одним из важнейших результатов является то, что ученики начали говорить по-английски не только на занятиях, но и на переменах между собой.

Рассмотрим результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием экспертной карты оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников.

После реализации программы также проводилась экспертная оценка в декабре 2016г. В качестве эксперта выступил завуч учебного центра «Новое поколение» города Ноябрьска.

Ниже представлена таблица 7 оценки уровня развитости межкультурных компетенций младших школьников на основе карты экспертной оценки.

Результаты контрольного этапа диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки межкультурных компетенций младших школьников, n=21 чел, декабрь 2016г.

Компоненты	Уровень развитости	Количество учеников
Эмоциональный	Высокий	9
	Средний	10
	Низкий	2
Поведенческий	Высокий	13
	Средний	7
	Низкий	1
Когнитивный	Высокий	15
	Средний	3
	Низкий	3
Ценностно-мотивационный	Высокий	17
	Средний	3
	Низкий	1

По данным таблицы мы можем констатировать, что показатели высокого уровня развитости МК младших школьников улучшились. Так, по ценностно-мотивационному компоненту – 17 человек, по когнитивному – 15, по поведенческому – 13 и по эмоциональному – 9 человек. К среднему уровню относятся 10 учеников по эмоциональному компоненту, 7 учеников по поведенческому компоненту, 3 – по когнитивному и 3 учеников – по ценностно-мотивационному. К низкому уровню развитости МК относится совсем не большое количество детей. По эмоциональному компоненту – 2 ученика, по поведенческому компоненту – 1 ученик, по когнитивному – 3 ученика, и по ценностно-мотивационному – 1 ученик. Исходя из этой таблицы, можно сделать следующие рисунки для наглядного обозначения динамики развития уровней покомпонентно.

Результаты первичной и вторичной карты экспертной оценки уровня межкультурных компетенций по когнитивному компоненту отображены на рисунке 18.

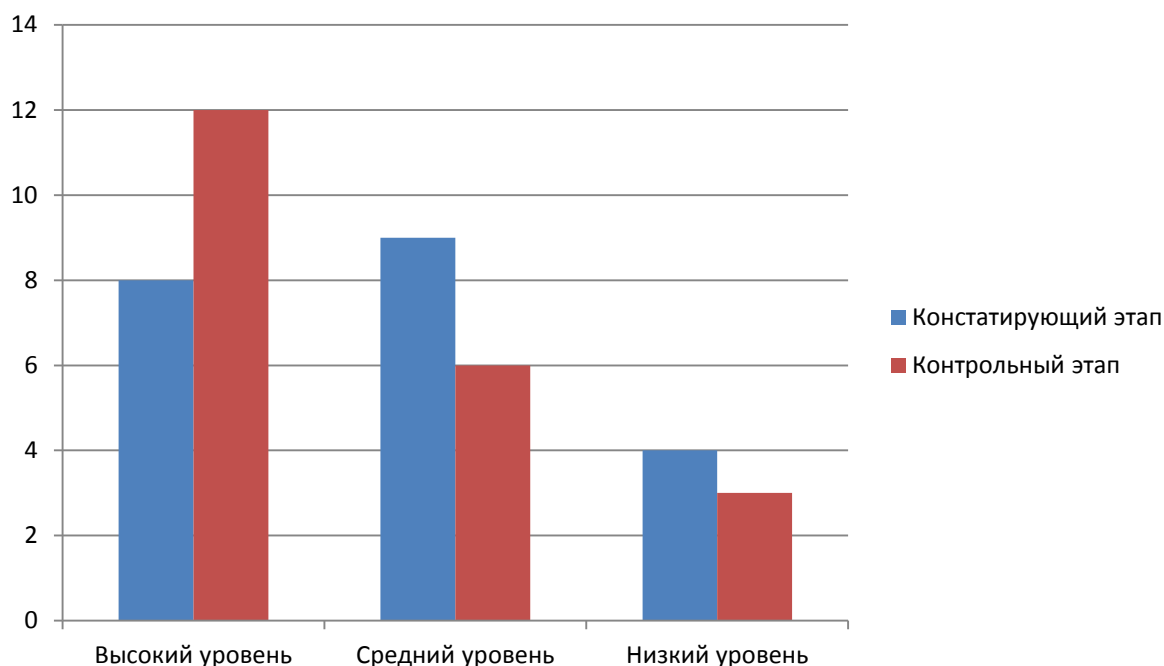


Рис.18. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки межкультурных компетенций младших школьников по когнитивному компоненту, n=21 чел, декабрь 2016г.

По данным рисунка мы видим, что уровень межкультурных компетенций по данному компоненту повысился. В ходе анализа экспертной оценки, эксперт отмечал, что большее количество ребят активно оперировали приобретенными страноведческими знаниями, использовали элементарные английские конструкции для выражения своих мыслей.

Рассмотрим следующий компонент межкультурных компетенций. Результаты первичной и вторичной карты экспертной оценки МК по поведенческому компоненту отображены на рисунке 19.

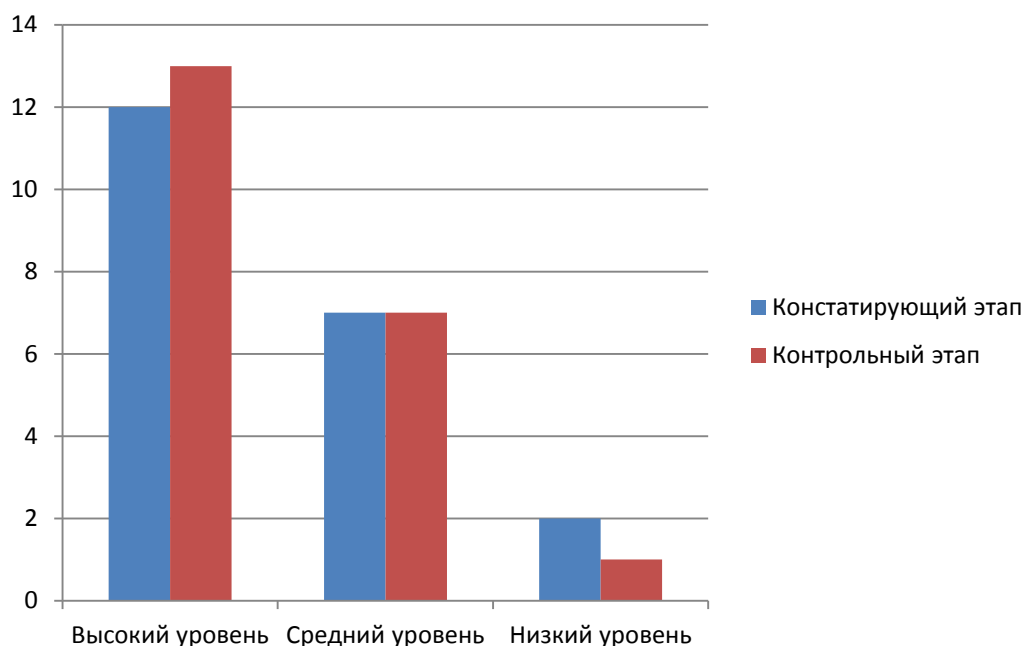


Рис.19. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием экспертной оценки межкультурных компетенций младших школьников по поведенческому компоненту, n=21 чел, декабрь 2016г.

По данным рисунка мы видим, что показатели среднего уровня учащихся не изменились, высокого уровня – повысились, низкого уровня – понизились. В ходе анализа экспертной оценки по данному компоненту, эксперт отмечал, что многие ученики владеют основными нормами повседневного этикета общения, освоили некоторые невербальные средства общения, принятые в изучаемых культурах стран и активно их применяли в сценках, диалогах.

Рассмотрим следующий компонент межкультурных компетенций. Результаты первичной и вторичной карты экспертной оценки уровня межкультурных компетенций младших школьников по ценностно-мотивационному компоненту отображены на рисунке 20.

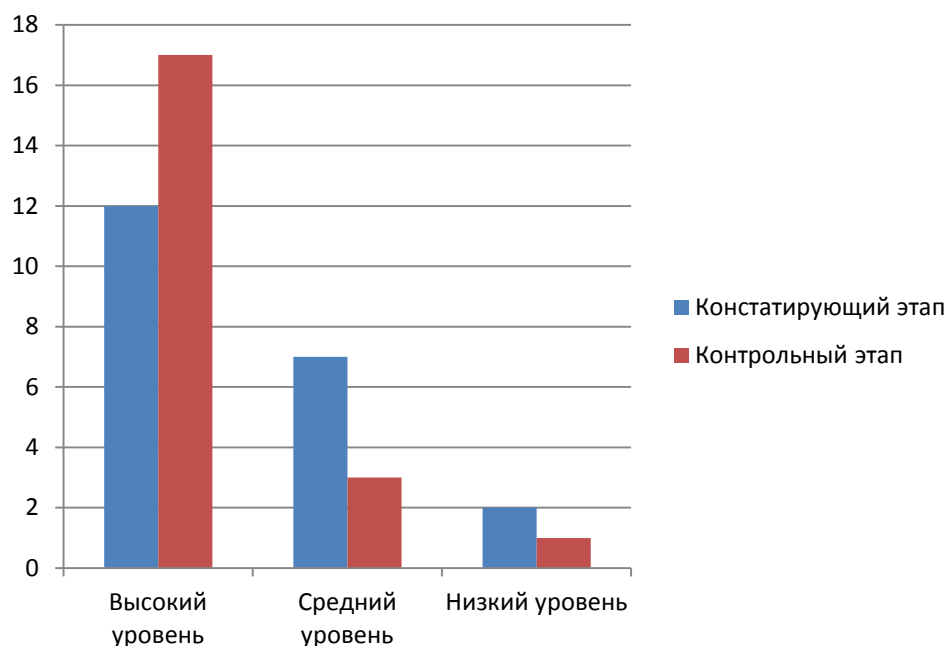


Рис. 20. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки межкультурных компетенций младших школьников по ценностно-мотивационному компоненту, n=21 чел, декабрь 2016г.

По данным представленного рисунка мы видим, что уровень межкультурных компетенций по данному компоненту повысился. В ходе анализа экспертной оценки, эксперт отмечал, что большинство учеников относятся доброжелательно к сверстникам иной культуры, у многих учеников развита мотивация к дальнейшему овладению английским языком.

Рассмотрим последний компонент межкультурных компетенций. Результаты первичной и вторичной экспертной оценки уровня межкультурных компетенций по эмоциональному компоненту отображены на рисунке 21.

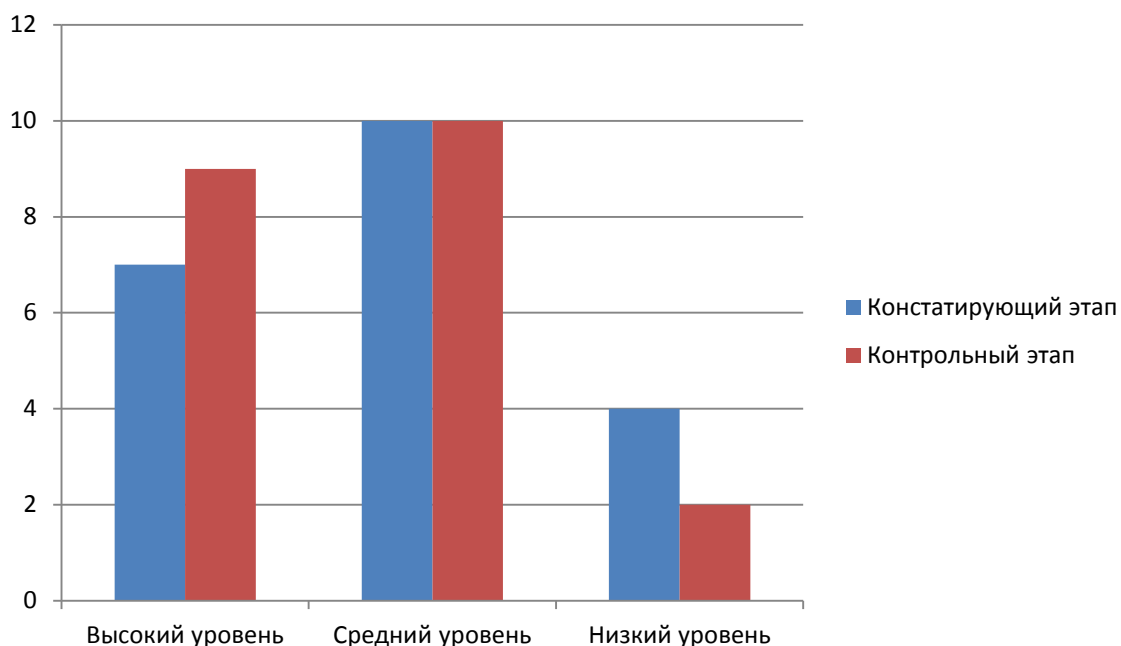


Рис. 21. Результаты констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки межкультурных компетенций младших школьников по эмоциональному компоненту, n=21, чел декабрь 2016г.

По данным рисунка мы видим, что показатель высокого уровня межкультурных компетенций увеличился, среднего уровня – не изменился, низкого уровня – понизился. В ходе анализа экспертной оценки по данному компоненту, эксперт отмечал, что ученики чувствовали себя гораздо уверенней в процессе общения с иностранными сверстниками посредством телемоста, чувствовали себя открытыми в процессе межкультурного взаимодействия.

Для того, чтобы доказать значимость позитивной динамики межкультурных компетенций младших школьников, мы использовали статистический метод математической обработки данных Т – критерий Уилкоксона.

Данный метод использовался для выявления уровня значимых различий каждого показателя отдельно. Таким образом, результаты опросника «Диагностика уровня межкультурных компетенций младших школьников» показали, что по компонентам «когнитивный», «эмоциональный» и «поведенческий» изменения значимые.

**Результаты статистической обработки данных с использованием
опросника «Диагностика уровня межкультурных компетенций младших
школьников»**

Компонент	Уровень значимости (p)	Значение
Когнитивный	0,0022125	Значимые различия
Ценностно-мотивационный	0,082859	Незначимые различия
Эмоциональный	0,015509	Значимые различия
Поведенческий	0,016008	Значимые различия

Статистический метод математической обработки результатов экспертной карты «Диагностика актуального уровня межкультурных компетенций» показал, что по компонентам «Когнитивный» и «Ценностно-мотивационный» изменения значимые.

**Результаты статистической обработки данных с использованием
экспертной карты «Диагностика актуального уровня межкультурных
компетенций»**

Компонент	Уровень значимости (p)	Значение
Когнитивный	0,042286	Значимые различия
Ценностно-мотивационный	0,030047	Значимые различия
Эмоциональный	0,10357	Незначимые различия
Поведенческий	0,57638	Незначимые различия

ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ

Необходимым условием успешной межкультурной коммуникации является формирование и развитие у младшего поколения межкультурных компетенций на основе знаний, умений и навыков. Учебный центр дополнительного лингвистического образования дает большой потенциал для развития у детей межкультурных компетенций.

В ходе исследования нами было проведено диагностическое обследование уровня развитости межкультурных компетенций в группе «Flyers» ЧУ ДО УЦ «Новое поколение» г. Ноябрьска, с применением таких методик как опросник «Диагностика межкультурных компетенций младших школьников» и карта экспертной оценки уровня развитости межкультурных компетенций младших школьников.

На констатирующем этапе было выявлено, что поведенческий и ценностно-мотивационный компоненты межкультурных компетенций достаточно хорошо развиты у детей. Это объясняется тем, что ученики в большей степени приходят уже замотивированные и готовые получать новые знания в данной области. В ходе диагностического обследования, также было выявлено что, когнитивный и эмоциональный компоненты межкультурных компетенций были развиты наименее всего. Результаты диагностического обследования показали, что необходимо было разработать программу по развитию межкультурных компетенций с акцентом на развитие данных компонентов. Задачами программы являлись: ознакомление с реалиями, которые способствуют приобщению к культурным ценностям представителей другой культуры; воспитание доброжелательного отношения к представителям других стран; развитие мотивации к дальнейшему овладению иностранным языком; формирование знаний норм повседневного этикета общения, отражающие особенности речевого поведения и национальной ментальности представителя культуры изучаемого языка; формирование знаний о невербальных средствах общения, принятых в данном культурном обществе и их практическое применение; формирование адаптации к новым ситуациям;

способствованию преодолению чувства неуверенности и страха, которые возникают при встрече с непривычным/чужим; формирование страноведческих знаний; знакомство младших школьников с миром зарубежных сверстников, с зарубежным детским фольклором и доступными образцами художественной литературы. Был проведен ряд занятий, способствующих развитию межкультурных компетенций младших школьников: беседы, телемост, ролевые игры, ситуационные игры и т.д.

Опыт апробирования разработанной программы позволяет нам оценивать ее как востребованную, интересную и значимую для детей. Ученики чувствовали себя гораздо уверенней в процессе общения с иностранными сверстниками посредством телемоста. Помимо этого, ребята приобрели знания, которыми могут оперировать не только на занятиях по заданию учителя, но и в ходе виртуального межкультурного взаимодействия. Большое количество учеников стали более открытыми, чуткими и доброжелательными по отношению к сверстникам другой культуры изучаемого языка.

Анализ констатирующего и контрольного этапов диагностического обследования показал, что у младших школьников наблюдается положительная динамика по каждому компоненту межкультурных компетенций. Значимость позитивной динамики межкультурных компетенций подтверждается методом статистической обработки.

В перспективе планируется рассмотреть и проанализировать возможности развития межкультурных компетенций старшеклассников в условиях дополнительного лингвистического центра.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате рассмотренного теоретического материала по проблеме межкультурных компетенций младших школьников мы раскрыли значение и соотношение понятий «межкультурная коммуникация», «межкультурные компетенции», «межкультурная компетентность», рассмотрели структуру и содержание межкультурных компетенций младших школьников. Далее мы проанализировали методы развития межкультурных компетенций, которые внедрили в образовательный процесс учебного центра «Новое поколение» г. Ноябрьска.

Развитие межкультурных компетенций обусловлено, в первую очередь, появлением поликультурного образования. Одной из ключевых причин возникновения данного явления заключается в необходимости повышения качества обучения иностранным языкам.

Учебный центр дополнительного лингвистического образования дает большой потенциал для развития у детей межкультурных компетенций, поскольку, обучаясь в таком центре, дети могут сконцентрировать все свои силы на получении и закреплении информации, которая действительно является для них значимой.

Для выявления уровня развитости межкультурных компетенций было проведено эмпирическое исследование на базе учебного центра дополнительного лингвистического образования «Новое поколение» г. Ноябрьска, в ходе которого приняли участие 21 человек группы «Flyers». Исследование показало, что когнитивный и эмоциональные компоненты межкультурных компетенций младших школьников требуют более эффективных занятий, направленных на развитие наименее развитых компонентов МК. На основе этого была разработана программа по развитию межкультурных компетенций. В ходе формирующего эксперимента были проведены занятия, направленные на развитие каждого компонента МК с акцентом на менее развитые компоненты МК, в результате которых

происходило пополнение знаний и развитие навыков их применения в процессе межкультурной коммуникации.

Результаты исследования показали, что у младших школьников наблюдается положительная динамика по каждому компоненту межкультурных компетенций. Ребята узнали для себя много нового и необычного, характеризующие особенности традиций в странах изучаемого языка. Обучающиеся пополнили свои знания новыми жестами, особенностями мимики, принятые за рубежом и уместно их применяли при разыгрывании сценок, диалогов. В ходе виртуального межкультурного взаимодействия с детьми из Англии; наши ребята легко и непринужденно обменивались культурными различиями со школьниками из Блэкпула, активно оперировали приобретенными страноведческими знаниями, использовали элементарные английские конструкции для выражения своих мыслей. Одним из важнейших результатов является то, что ученики начали говорить по-английски не только на занятиях, но и на переменах между собой.

Таким образом, можно сказать, что гипотеза доказана и задачи, поставленные в начале нашей работы успешно решены.

Значимость позитивной динамики межкультурных компетенций подтверждается методом статистической обработки.

В перспективе планируется рассмотреть и проанализировать возможности развития межкультурных компетенций старшеклассников в условиях дополнительного лингвистического центра.

ЛИТЕРАТУРА

1. ФГОС с изменениями на 18 мая 2015 года. Министерство образования и науки Российской Федерации. Приказ от 6 октября 2009г. №373. [Электронный ресурс] Режим доступа <http://mosmetod.ru/metodicheskoe-prostranstvo/nachalnaya-shkola/fgos/fgos-noo-s-izmeneniyami-na-18-maya-2015-goda.html> (дата обращения 27.01.2017).
2. Агафонова, И.Н. Развитие коммуникативной компетентности учащихся [Текст] / И.Н. Агафонова. – СПб: С-Петербургская академия постдипломного педагогического образования, 2009. – С.18-24.
3. Андрианов, М.С. Невербальная коммуникация: психология и право [Текст] / М.С.Андрианов. – М.: Институт Общегуманитарных Исследований, 2007. – 256 с.
4. Богачева, Л.С. Компетентность и компетенция как понятийно-терминологическая проблема [Текст]/ Л.С. Богачева // Актуальные вопросы современной педагогики: материалы II междунар. науч. конф. (г. Уфа, июль 2012 г.). – Уфа: Лето, 2012. – С.17-21.
5. Большой энциклопедический словарь [Текст]: в 2-х т. / гл. ред. А.М. Прохоров. – М.: Сов. энциклопедия, 1991. – 768 с.
6. Боровиков, П.Ю. Концепция формирования лингвокультурологической компетенции школьников на основе аудиотекстов при обучении английскому языку [Текст] / П.Ю. Боровиков // Молодой ученый. – 2015. – №9.1. – С. 7-9.
7. Васильева, Г.М., Харченкова, Л.И. Основные направления формирования межкультурной компетенции студентов гуманитарных специальностей [Текст] / Г.М. Васильева, Л.И. Харченкова // Педагогический журнал. Серия Профессиональное образование. – 2012. – № 2-3. – С. 51-63.
8. Верещагин, Е.М., Костомаров, В.Г. Язык и культура [Текст] / Е.М. Верещагин, Костомаров В.Г. – М.: Индрик, 2005. – 1038с.
9. Галиакбирова, Р.Р. Формирование коммуникативной компетенции младших школьников [Электронный ресурс]: методическое пособие / Р.Р.

Галиакбирова. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://nsportal.ru/nachalnaya-shkola/obshchepedagogicheskie-tehnologii/2013/01/25/metodicheskoe-posobie-formirovanie> (дата обращения 08.01.2017).

10. Гальскова, Н.Д., Гез, Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика [Текст] / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336с.

11. Грушевицкая, Т.Г., Попков, В.Д., Садохин, А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учеб. для вузов [Текст] / Т.Г. Грушевицкая, В.Д. Попков, Садохин А.П. / под ред. А.П. Садохина. – М.: Юнити-Дана, 2002. – 352 с.

12. Гутарев, Н.Ю., Виноградов, Н.В. Проблемы межкультурной коммуникации в современном социуме [Текст] / Н.Ю. Гутарева, Н.В. Виноградов // Молодой ученый. – 2015. – № 9, – С. 127-129.

13. Елизарова, Г.В. Культура и обучение иностранным языкам [Текст]: Учебник / Г.В. Елизарова. – Спб.: КАРО, 2005. – 352 с.

14. Емельянова, Ю.Н. Активное социально-психологическое обучение [Текст] / Ю.Н. Емельянова. – Изд-во Ленинградского университета, 1985. – 166с.

15. Емельянова И.Н., Волосникова, Л.М., Неумоева-Колчеданцева, Е.В., Задорина О.С. Разработка и использование контрольно-измерительных материалов для оценки компетенций [Текст]: Учебное пособие / И.Н. Емельянова, Л.М. Волосникова, Е.В. Неумоева-Колчеданцева, О.С. Задорина. – Тюмень: Издательство Тюменского государственного университета, 2014. – 152с.

16. Жукова, И.Н. Словарь терминов межкультурной коммуникации [Текст] / И.Н. Жукова, М.Г. Лебедько, З.Г. Прошина, Н.Г. Юзефович; под ред. М.Г. Лебедько и З.Г. Прошиной. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. – 632 с.

17. Кондурар, М.В. Понятие компетенция и компетентность в образовании [Текст] / М.В. Кондурар // Вектор науки ТГУ. – 2012, – № 1(8),. – С. 189-192.

18. Кострова, Ю.С. Генезис понятий «компетенция» и «компетентность» [Текст] / Ю.С. Кострова// Молодой ученый. – 2011. - № 12, – С. 102-104.

19. Куркина, А.Ю. Межкультурная компетенция в реальной коммуникации и учебном процессе [Текст] / А.Ю. Куркина // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – 2012. – № 636, – С. 80-87.

20. Литвинов, А.В. О структуре межкультурной компетенции [Текст] / А.В. Литвинов// Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Отв. Ред. В.В. Красных, А. И. Изотов. – М.: МАКС Пресс. – 2004, - № 28. – С. 51-57.

21. Лукьянова, М.И. Психолого-педагогическая компетентность учителя: диагностика и развитие [Текст]: Монография / М.И. Лукьянова. – Ульяновск: УИПКПРО, 2002. – 184 с.

22. Мартюшова, Н.В. Формирование коммуникативной компетенции младших школьников на уроках и во внеурочное время [Электронный ресурс] / ГОУТО Новомосковская школа – Режим доступа: http://www.schoolint5v.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=46:2013-11-19-11-31-36&catid=8:2013-02-14-19-18-10&Itemid=21 (дата обращения 27.01.2017)

23. Никитенко, З.Н. Теория и практика обучения иностранным языкам в начальной школе [Текст] / З.Н. Никитенко, Н.Д. Гальскова. – Смоленск: Ассоциация XXI век. 2007. – 176с.

24. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Текст] / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – М.: Издательство ИКАР, 2009. - 448 с.

25. Паламарчук, В.Ф. Эпический герой как источник этноидентичности [Текст] / В. Ф. Паламарчук // «Свое» и «чужое» в культуре народа европейского севера. – Петрозаводск: Карелия 1981. – С.18-31.

26. Парфенова, С.О., Кольцова, О.Ю. Формирование межкультурной компетенции у учеников начальной школы на материале мультфильмов У. Диснея [Текст] / С.О. Парфенова, О.Ю. Кольцова // Грамота. Серия Филологические науки. Вопросы теории и практики. – № 6948): в 2-х ч. Ч. I, 2015. – С. 118-120.
27. Пассов, Е.И. Программа-концепция коммуникативного иноязычного образования. Концепция развития индивидуальности в диалоге культур [Текст]/ Е.И. Пассов. – М.: Просвещение, 2000. – 173 с.
28. Садохин, А.П. Межкультурная коммуникация [Текст] / А.П. Садохин. – М.: Альфа-М Инфра-М, 2009. – 288 с.
29. Сажин, Д.В. Поликультуризм: теория и образовательная практика [Текст] / Под ред. Л. Г. Брылевой. – Спб.: ИОВ РАО, 2011. – 75 с.
30. Сахно, И.В. Межкультурная компетенция как условие успешных бизнес-переговоров [Текст] / И В. Сахно// Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2014, - № 4 (132). – С. 84-88.
31. Селевко, Г.В. Компетентности и их классификация [Текст] / Г.В. Селевко // Народное образование. – 2004. – №4. – С. 138-143.
32. Скакунова, Т.А. Проблемы межкультурной коммуникации в отечественной и мировой науке [Текст] / Т.А. Скакунова // Вестник Красноярского государственного аграрного университета. – 2011, - № 5. – С. 187-190.
33. Современный словарь иностранных слов [Текст] // Под ред. Л. М. Баш, А. В. Боброва и др. – Спб.: Дуэт, 1994. – 610 с.
34. Стив, У., Холлифорд, С. Информация о книге [Текст] / У. Стив, С. Холлифорд. – М.: ГИППО, 2008. – 228 с.
35. Татур, Ю.Г. Компетентность в модели качества подготовки специалистов [Текст] / Ю.Г. Татур // Высшее образование, - 2004. – № 3. – С. 24–31.
36. Тимашева, О.В. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Текст] / О. В. Тимашева. – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2014. – 192 с.

37. Ткачук, Т.Н. Формирование ценностного отношения студентов к иноязычной культуре [Электронный ресурс] / Т.Н.Ткачук. Режим доступа к ст.: <http://cyberleninka.ru> (дата обращения 10.10.2016)

38. Филонова, В.В. Компонентный состав моделей межкультурной компетенции [Текст] / В.В. Филонова // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2013, - № 4 (120),. – С. 247-251.

39. Фрик, Т.Б. Основы теории межкультурной коммуникации [Текст] / Т.Б. Фрик; Томский политехнический университет. – Томск: Томский политехнический университет, 2013. – 100 с.

40. Фурманова, В.П. Межкультурная коммуникация и лингвокультуроведение в теории и практике обучения иностранным языкам [Текст] / В. П. Фурманова. – Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2002. – 122 с.

41. Хакимов, Э.Р. Появление и развитие понятия «поликультурное образование» в российской педагогике [Текст] / Э. Р. Хакимов // Вестник науки ТГУ. – 2011, - № 3(6). – С. 317-320.

42. Халупо, О.И. Межкультурная компетенция в ситуации глобализации [Текст] / О.И. Халупо // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2012, - № 5,. – С. 192-195.

43. Шеметова, А.Б. Поликультурное образование как направление в профессиональной школе [Текст] / А.Б. Шеметова // Профессиональное образование. – №1, 2013. – С. 159-162.

44. Шишов, С.Е., Калней, В.А. Школа: Мониторинг качества образования [Текст] / С.Е. Шишов, В.А. Калней. – М.: Педагогическое общество России, 2000. – 320 с.

45. Samovar, L.A., Porter, R.E. Communication between Cultures [Text]/ L.A. Samovar, R.E. Porter. – Belmont: 1991. – 156p.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

Опросник «Диагностика актуального уровня межкультурных компетенций»

		Да	Нет	Скорее всего, да	Скорее всего, нет
Когнитивный компонент	У учеников (англоговорящих стран) уроки часто проводятся на природе.				
	Если не известен род животных, то употребляется местоимение среднего рода				
	В Великобритании дети идут в первый класс в 5 лет				
	Большинству детей разрешается заниматься на полу				
	Правда ли, что soccer и football одно и то же				
	В Англии предпочитают чаще пить чай.				
	На Рождество подарки кладут в рождественские носочки				
Эмоциональный	С удовольствием изучаю английский язык				
	Мне интересно узнавать как проходят национальные праздники				
	Я люблю говорить на английском				
	Я был/была бы очень рада познакомиться с англоговорящим другом				
Поведенческий	Если я в гостях у англоязычного друга, то могу не разуваться				
	Если твой друг - англичанин крутит пальцем у виска, это значит «думай сам»				
	Когда я слушаю друга – англичанина, то не киваю головой, а моргаю и могу не смотреть прямо в глаза				
	Комплимент и улыбка – признак нейтрального отношения к человеку				
Ценностно-	Я вкладываю глубокий смысл в слово «спасибо»				
	Знание английского языка поможет мне общаться с иностранцами и узнавать много интересного.				
	При необходимости я всегда готов помочь				
	Дорожить друзьями – мой девиз.				

Карта экспертной оценки межкультурных компетенций младших школьников
 Ф.И.О. ученика _____

Эксперт _____

Компонент	Характеристика	1	2	3
Ценностно-мотивационный	Ученик доброжелательно относится к сверстникам своей культуры и представителям других культур			
	Ученик адекватно воспринимает ценности, нормы и традиции, принятые в культурах изучаемого языка			
	У ученика развита мотивация к дальнейшему овладению английским языком			
Когнитивный	У ученика развиты речевые, интеллектуальные и познавательные способности			
	У ученика сформировано умение общаться на иностранном языке на элементарном уровне			
	Ученик владеет страноведческими знаниями изучаемых культур			
Эмоциональный	Ученик чувствует себя открытым в процессе межкультурного взаимодействия			
	Ученик не испытывает чувство страха и неуверенности при встрече с непривычным/чужим			
	Ученик проявляет интерес к познанию различий и сходств другого менталитета.			
Поведенческий	Ученик владеет основными нормами повседневного этикета общения			
	Ученик знаком с невербальными средствами общения, принятые в изучаемых культурных обществах			
	Ученик уверенно ведет себя в процессе моделирования ситуаций			

Результаты первичного диагностического обследования с использованием
опросника

		Когнитивны й	Ценностно- мотивационный	Эмоциональны й	Поведенчески й
1	Баранов М.	3	2	3	3
2	Абакутина У.	2	3	2	1
3	Сосновка П.	3	2	2	3
4	Заикин В.	2	3	3	1
5	Пащенко Е.	3	2	1	3
6	Каказей П.	2	3	2	3
7	Агапова Е.	3	1	3	2
8	Хусаинов Д.	1	3	2	3
9	Назипов Д.	3	3	3	2
10	Дикун Д.	3	3	2	3
11	Ахмадуллин Т.	1	1	3	1
12	Киртнев М.	3	3	2	3
13	Киртнева А.	1	1	3	3
14	Василенко Д.	1	3	2	2
15	Петренко С.	2	2	3	3
16	Лебедева Л.	1	3	1	2
17	Мунтяну И.	2	1	2	3
18	Бойко П.	2	3	1	2
19	Валлиулин И.	2	3	1	2
20	Гончаренко С.	1	3	1	1
21	Ульянова К.	2	3	1	1

Результаты вторичного диагностического обследования с использованием опросника

		Когнитивны й	Ценностно- мотив	Эмоциональный	Поведенческий
1	Баранов М.	3	3	3	3
2	Абакутина У.	2	3	2	3
3	Сосновка П.	3	2	3	3
4	Заикин В.	2	3	3	2
5	Пащенко Е.	3	2	2	3
6	Каказей П.	3	3	2	3
7	Агапова Е.	3	2	3	2
8	Хусаинов Д.	1	3	2	2
9	Назипов Д.	3	3	3	3
10	Дикун Д.	3	3	2	3
11	Ахмадуллин Т.	1	1	3	1
12	Киртнев М.	3	3	2	3
13	Киртнева А.	2	1	3	3
14	Василенко Д.	1	3	2	3
15	Петренко С.	3	2	3	3
16	Лебедева Л.	2	3	1	3
17	Мунтяну И.	2	2	3	3
18	Бойко П.	3	3	1	3
19	Валлиулин И.	3	3	3	3
20	Гончаренко С.	2	3	2	1
21	Ульянова К.	3	3	2	3

Результаты **первичного** диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки

		Когнитивны й	Ценностно- мотив	Эмоциональ ный	Поведенческ ий
1	Баранов М.	1	3	3	1
2	Абакутина У.	2	2	2	3
3	Сосновка П.	3	3	2	2
4	Заикин В.	2	2	3	3
5	Пащенко Е.	3	3	2	2
6	Каказей П.	3	2	3	3
7	Агапова Е.	2	3	2	2
8	Хусаинов Д.	3	2	3	3
9	Назипов Д.	3	3	2	3
10	Дикун Д.	3	3	3	3
11	Ахмадуллин Т.	2	3	3	2
12	Киртнев М.	3	2	3	2
13	Киртнева А.	3	3	2	3
14	Василенко Д.	2	3	2	1
15	Петренко С.	1	2	2	3
16	Лебедева Л.	2	3	1	2
17	Мунтяну И.	1	3	1	3
18	Бойко П.	2	3	1	2
19	Валлиулин И.	1	2	2	3
20	Гончаренко С.	2	1	2	3
21	Ульянова К.	2	1	1	3

Результаты вторичного диагностического обследования с использованием карты экспертной оценки

		Когнитивный	Ценностно-мотив	Эмоциональный	Поведенческий
1	Баранов М.	3	3	3	1
2	Абакутина У.	3	2	2	3
3	Сосновка П.	3	3	2	2
4	Заикин В.	3	3	3	3
5	Пашенко Е.	2	3	2	2
6	Каказей П.	3	3	3	3
7	Агапова Е.	3	3	2	3
8	Хусаинов Д.	3	3	3	3
9	Назипов Д.	3	3	2	3
10	Дикун Д.	3	3	3	3
11	Ахмадуллин Т.	3	3	3	2
12	Киртнев М.	3	2	3	2
13	Киртнева А.	3	3	2	3
14	Василенко Д.	2	3	1	1
15	Петренко С.	1	3	3	3
16	Лебедева Л.	2	3	2	3
17	Мунтяну И.	1	3	1	3
18	Бойко П.	3	3	2	2
19	Валлиулин И.	3	2	2	3
20	Гончаренко С.	1	3	3	3
21	Ульянова К.	3	1	2	2

Программа по развитию межкультурных компетенций младших школьников

Занятия, направленные на развитие когнитивного компонента межкультурных компетенций

Занятие 1

Тема: Животные

Цель: создание условий для развития когнитивного компонента МК

Формы и методы: объяснение, демонстративный, рассказ, зрительно-ассоциативный, упражнения, самостоятельная работа, игра

Ресурсы: проектор, карточки с животными и частями тела, презентация

Основное содержание занятия

1. Лексическое наполнение урока: Buffalo, grizzly, guinea-pig, hamster, pet, polar bear, reindeer. Клички животных: Blackie, Brownie, Buddy, Fide, Fifi, Kim, Lassy, Lucky, Pussy, Rex, Rover, Spot.

2. Демонстрация презентации с животными, обитающими только на американском континенте: койоты (американские луговые волки), игуаны (ярко-зеленые, зубастые ящерицы, похожие на динозавра), скунсы (маленькие хищные зверьки с ценным пушистым мехом, которые живут только в Северной Америке), аллигаторы

3. Прогнозирование идеи текста по заголовку

My love dog

I have got a dog. His name is Sharik, but we call him Rex. He is very big and he is brown. But he is not angry, he likes children and he likes playing very much. He doesn't like drunk people and cats. We go for a walk every day and he runs with me and with cats. He likes eating meat, but he doesn't like vegetables. I like my pet very much.

My favourite cat

I have a cat. His name is Barsik. He is very funny. He is a kitten and he likes playing very much. But he also likes to spoil newspapers and my socks. He likes eating fish and I give him milk every day. He doesn't go for a walk, but I play with him every evening. He likes to play with my arms and he is afraid of my legs. I like him very much.

4. Игра «Веселые художники».(Funny Artists)

Ученик, закрыв глаза, рисует животное. Ведущий называет основные части тела:

Draw a head, please.

Draw a body, please.

Draw a tail, please.

5. Пол животных в английском языке. Упражнение направлено на повторение грамматического материала. Детям предлагается формулировка задания, где им нужно выбрать правильный ответ на вопрос. Если дети отвечают неверно учитель называет ответ и объясняет данное явление.

« Гарри – фермер. У него есть своя большая ферма, где он ухаживает за своими животными. Гарри любит всех своих друзей, но больше всего ему дорога лошадь, у которой на лбу есть светлое пятно, напоминающее звезду. Какое нужно употребить местоимение, чтобы перевести предложение: У нее (лошади) есть звезда на лбу:

A) She has got a star on the forehead.

Б) He has got a star on the forehead.

В) It has got a star on the forehead.

Занятие 2

Тема: Образование в Великобритании.

Цель: создание условий для развития когнитивного компонента МК

Формы и методы: рассказ, работа с текстом, метод учебной аналогии, метод демонстраций, беседа, дискуссия, графическое упражнение, групповая работа, работа в парах.

Ресурсы: раздаточный материал с текстом и вопросами, компьютер, видеоролик, проектор

Основное содержание занятия

Учитель рассказывает о системе дошкольного и начального образования в Великобритании. Раздает детям текст по данной теме.

«The school year in Britain starts in September and finishes in July. There is an autumn term from September to December, a spring term from January to March or April and a summer term from May to July.

Children in Britain start school when they are 5 and stay at school until they are 16 or older. Many children attend nursery school from the age of about three, but they aren't compulsory. Compulsory education begins at the age of five, when children go to primary school. It lasts for 6 years. They attend the infant school from 5 to 7 and then junior school until they are eleven. Then pupils go to secondary school».

После прочтения текста детям предлагает ряд вопросов для проверки усвоения материала.

When does the school year start and finish in Britain?

How many terms are there at school?

What age do the children attend the infant school at?

Is nursery school compulsory in Britain?

Ученик в парах прорабатывают вопросы.

Для закрепления материала предлагается составить хронологическую схему системы образования и провести сопоставительный анализ с Российской системой образования. Все вместе находим сходства и различия.

Смотрим видео – сюжет «Тур по английской школе».

Занятие 3

Тема: Школьная форма в Великобритании и России.

Формы и методы: демонстративный, иллюстративный, метод учебной аналогии, упражнения, самостоятельная работа, парная работа, дискуссия

Ресурсы: карточки с новыми словами, презентация, компьютер, раздаточный материал с таблицей.

Основное содержание занятия

Лексическое наполнение урока: крапчатый – spotted, клетчатый – chequered / checkered

полосатый – striped, в складку – pleated, цветная ткань – coloured stuff

водолазка - a rollneck sweater (брит.), одного цвета - one-colour, юбка - a skirt, блузка - a blouse, бледно-розовый - pastel – pink, брюки – trousers, пиджак – a jacket, жилетка – a waistcoat, безрукавка - (вязаная) sleeveless pullover, сарафан - a pinafore dress (брит.)

платье – a dress, прямой – straight, расклешенный - bell-shaped; (о брюках) bell-bottomed

рубашка – a shirt, пуловер – a pullover

Аудирование. Перед вами задание. Вы слушаете мой рассказ. После этого, чтобы проверить, насколько хорошо вы его поняли, вам нужно будет распределить предложения на листочках по столбикам, согласно содержанию моего рассказа. Первый столбик – Великобритания. В него вы впишете номера тех предложений, в которых говорится только об этой стране. Второй столбик – Россия. Здесь вы помещаете номера предложений, относящихся к России. И в третий столбик запишете номера предложений, в которых говорится об обеих странах.

1 The school uniform was introduced in the 16th century.

- 2 Both boys and girls had a school uniform.
- 3 At the beginning only children from rich and noble families could have a school uniform.
- 4 The girls' uniform was a blouse and a tunic dress.
- 5 The school uniform was introduced in the 19th century.
- 6 At first the school uniform was only for the poor.
- 7 The kind of the school uniform changed from time to time.
- 8 For boys there were blue coats.
- 9 There was no school uniform from 1918 to 1949.
- 10 This country is the first to have a school uniform.

После завершения рассказа учащиеся в парах обсуждают ответы.

Всей группой обсуждаем сходства и различия школьной формы в нашей стране.

Отвечаем на вопрос: Для чего нужна школьная форма?

Занятие 4

Тема: Интересные факты разных стран.

Цель: создание условий для развития когнитивного компонента МК

Формы и методы: рассказ, иллюстративный, зрительно-ассоциативный, беседа, викторина

Ресурсы: карточки с картинками, папка с вопросами и ответами для учителя, Основное содержание занятия

Учитель рассказывает из чего состоит Великобритания. «There are 2 big islands in the British Isles- Great Britain and Ireland. There are 2 countries in Ireland. Northern Ireland is in the north and the Republic of Ireland is in the south. There are three countries in Great Britain. They are Scotland, Wales and England. The capital of England and Great Britain is London, that is more than a thousand years old, it is situated on the Thames».

Учитель спрашивает знают ли дети столицы других стран. Do you know capitals of the other countries? (ответы детей) и переходит к викторине:

В какой стране Флорида с ее песчаными пляжами? (США)

Сыр Чеддер откуда? (Англия)

В какой стране 1 апреля льют краску друг на друга? (Индия)

Столица Великобритании? (Лондон)

В какой стране 1 апреля люди прикрепляют картинку с изображением рыбы? (Франция)

В какой стране у Мэри был ягненок?(США)

Из какой страны паелла? (Испания)

В какой стране находится Pine Walk Koala Park? (Австралия)

Какая столица США? (Вашингтон)

Где находится Биг Бен? (Лондон)

Из какой страны суши? (Япония)

Сидней, Мельбурн, Аделаид – города какой страны? (Австралия)

К какой стране принадлежит Уэльс? (Великобритания)

В какой стране находится развлекательный парк Alton Towers?(Великобритания)

Какая столица Канады? (Оттава)

В какой стране любят делать на барбекю snaggers? (Австралия)

В какой стране печенье называют cookies?(США)

Столица Австралии?(Канберра)

Когда отмечают Рождество в Великобритании? (25 декабря)

В конце занятия учитель показывает карточки предметами или явлениями по вопросам из викторины, дети называют ответы.

Занятие 5

Тема: Новый Год и Рождество в России и в Великобритании

Цель: создание условий для развития когнитивного компонента МК

Формы и методы: иллюстративный, демонстративный, рассказ, метод учебной аналогии, беседа, дискуссия, коллективная работа, работа в группах.

Ресурсы: компьютер, презентация, карточки с символами праздников, костюм Деда Мороза и Санта Клауса,

Основное содержание занятия:

What do you know about Christmas?

Примерные ответы учеников:

I know that Christmas is a favourite holiday for British people.

Christmas is a religious holiday. We celebrate the birth of Jesus Christ.

I think that Christmas is a family holiday. Family gather for traditional Christmas dinner, give presents and congratulate each other.

The people send and receive many Christmas cards. They read on the cards: «Merry Christmas».

Most families decorate their houses with holly. They usually have a Christmas tree in the corner of the room.

The small children believe in Santa Clause. He puts presents into the stockings.

(демонстрация соответствующих слайдов презентации)

Детям предлагается коллективно обсудить отличия главных гостей праздников.

Отличия Деда Мороза и Санта Клауса.

ДЕД МОРОЗ	САНТА КЛАУС
а) Проживание	
Великий Устюг	Лапландия, Финляндия
б) Путешествуют	
В санях, на тройке лошадей	В санях, на 8 оленях
с) Семейное положение	
Внучка Снегурочка	Есть миссис Санта Клаус, но ее никто не видел
d) Появляются	
Когда 3 раза позовут	В дом приходит незаметно через каминную трубу
е) Подарки	
Кладет под елку	кладет в чулок
f) Внешность	
Расшитая шуба с атласным кушаком, расшитые рукавицы. Шапка-боярка, сафьяновые сапоги. Посох. Мешок с подарками. Отличное зрение	Куртка-камзол, широкий кожаный ремень, кожаные сапоги, белые перчатки, колпак с кисточкой. Мешок с подарками. Носит очки «велосипед».
g) Это главное действующее лицо праздника.	

Дети делятся на группы. Первая группа обсуждают сходства и вторая группа - различия в национальных традициях празднования Рождества и Нового года.

С х о д с т в а

История праздника о д и н а к о в а я.

Радостные приготовления к празднику: праздничный стол, украшение жилища.

Обмен подарками и поздравлениями.

Гуляния. Обычно это шумное веселие с фейерверком.

Широкая благотворительная деятельность: в рождественские дни стремятся сделать д о б р о другим: подать милостыню, приютить бездомного, накормить голодного.

Колядования: прославление Рождества Христова и добрые пожелания.

Символы: елка, открытки, свечи, колокольчики, рождественская звезда, Дед Мороз / Санта Клаус - главное действующее лицо.

О т л и ч и я

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	РОССИЯ
1) Шире отмечают Рождество Дата: 25 декабря.	1) Шире отмечают Новый год Рождество - 7 января
Подготовка	
2) Елку украшают до Рождества. украшают дворы и улицы.	2) Елку украшают до Нового года
Празднование	
3) Главный семейный праздник: рождественский обед, обмен подарками и поздравлениями в основном 25-26 декабря.	3) Обмен подарками и поздравлениями в Новый год. Хороводы вокруг елки с карнавальными масками. Во многих семьях отмечают Старый Новый год. Рождество как государственный праздник отмечается церковными службами и благотворительной деятельностью. С 8-17 января - святки: раздольное святочное веселье с молодежными играми и гаданиями.
ЕДА	
4) Жареный индюк, пудинг, сладкое печенье.	4) Салаты, гусь с яблоками, рыба, соленые огурцы, печенье для участников калядок.
ГЛАВНОЕ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЛИЦО	
5) Санта Клаус Живет в Лапландии, приезжает на оленях, появляется незаметно, кладет подарки в чулок.	5) Дед Мороз. Живет в Великом Устюге, приезжает на тройке лошадей, появляется в сопровождении Снегурочки, когда трижды позвонит, кладет подарки под елку.

В беседе с учителем дети отвечают на вопросы: чего больше: различий или сходства? Почему? Почему есть сходства и различия?

Занятие 6

Тема: Спорт

Цель: создание условий для развития когнитивного компонента МК

Формы и методы: иллюстративный, метод учебной аналогии, беседа, коллективная работа, зрительно-ассоциативный, дидактическая игра, работа с текстом, дискуссия, игра

Ресурсы: картинки с видами спорта, бланки для ответов, диалог из учебника

Основное содержание занятия:

Учитель: It's winter now. Imagine that we are outside. We're happy to go in for sport in winter. Stand up and mind the actions. I'll show how to do it.

I like skiing.

I like skating.

I like sledging.

(Учащиеся выполняют действия, имитируя езду на лыжах, коньках и санках).

Дидактическая игра "Bingo"

Учитель раздает готовые бланки для игры. Look at the blackboard. You can see 3 columns of words on the topic "Sport". You have to choose 9 words and write them down in your lists of paper. All words are familiar for you and I'll give you only 3 minutes for this task.

Слова написаны на доске в 3 колонки:

Ученики выбирают любые 9 слов и записывают их в полученный бланк таким образом:

football	Baseball	Jumping
----------	----------	---------

ice hockey	swimming	Golf
big tennis	Skating	Basketball

Учитель называет слова с доски, ученики работают в своих бланках, зачеркивают услышанное слово. Выигрывает тот ученик, у которого зачеркнуты все слова по горизонтали, по вертикали или по диагонали. Игра идет до трех победителей. Выигравшие ученики получают цветные полоски.

Физическая разминка:

Предлагается игра на внимание. Все знают, что любой спортсмен должен быть внимательным и иметь хорошую реакцию, ведь от этого зависит его победа, а так как мы все сегодня спортсмены, то проверим и вашу реакцию. Сейчас я буду диктовать разные слова, как только вы услышите слово по теме “Спорт”, хлопните в ладоши 1 раз. Сейчас мы проверим, кто из вас самый лучший спортсмен.

Учитель читает слова: In the gym, doctor, red, tree, in an office, a businessman, a runner, a doll, a mother, an engineer, on the playground, in the house, swimmer, skating rink, swimming pool, bread, soup, blue, winter, etc.

Чтение диалога, ответы на вопросы, беседа о популярных видах спорта в России, Америке, Великобритании.

Учитель: Let’s read the dialogue about kinds of sport which are popular in America. Open your books at page 95 exercise 8. Please, read the text, try to understand and discuss the problem of popularity of sport in Russia.

Ted: Hello, Nick.

Nick: Hello.

Ted: Do you like sports?

Nick: Yes, and what about you?

Ted: I like sports very much. Boys and girls in America like to play basketball and tennis. I can play basketball too. What about Russian boys and girls?

Nick: Our boys like to play football very much and our girls like to play volleyball.

Ted: Do Russian girls like to play football?

Nick: I don’t think they do.

Ted: And in America they do.

Nick: In Russia girls like to play tennis, table tennis and badminton. And do American girls play these games?

Ted: Of course they do. Our boys like to play baseball and American football.

Nick: But I can’t play baseball and American football.

Ted: If you want I can teach you. Let’s go and play.

Nick: With great pleasure.

Учитель: Now be attentive and continue the sentences (Дети дополняют предложения):

American boys and girls like to play... (American boys and girls like to play basketball, football, tennis and baseball)

In Russia boys and girls like to play.... (In Russia boys and girls like to play big tennis, badminton, table tennis and football)

In our school boys like to play ... (In our school boys like to play football, basketball, big tennis and they like to swim in the swimming pool too.)

Our girls like to play... (Our girls like to play big tennis, dodge ball, badminton, some girls like to play football and table tennis)

In winter we like to (In winter we like to skate, ski and sledge, play snowballs and make snowmen)

In summer we enjoy ... (In summer we enjoy swimming, playing hide-and-peek and hopscotch)

Учитель: What can you say about children in Great Britain? What games are popular in this country?

Ученики: Football is very popular among boys and girls in Great Britain.

Учитель: They like to play big tennis, basketball and baseball. Many years ago Englishmen were famous for their skating on the frozen channels. In Russia we like to skate too and now let's show it.

Игра «Крокодил»

Учитель: Pretend that you are at the Olympics and you are a great sportsman. Mime any kind of sport you like and the others will try to understand what kind of sport you are showing to us. (каждый ученик изображает тот вид спорта, который ему больше нравится, остальные отгадывают, что он показывает)

Занятия, направленные на развитие поведенческого компонента

Занятие 1

Тема: Еда

Цель: создание условий для развития поведенческого компонента

Формы и методы: сообщающий, демонстративный, иллюстративный, метод учебной аналогии, кросскультурный адаптор, беседа, упражнения, рассказ, ролевая игра, коллективная работа

Ресурсы: карточки с картинками по теме, еда для сценок, компьютер, аудиозаписи.

Основное содержание занятия

1. Лексическое наполнение урока: Apple, pie, biscuit, bread, bubblegum, candy, candy floss, chips, coca-cola/coke, cornflakes, dinner, lunch, eggs and bacon, hamburger, hot dog, lollipop, pizza, porridge, pudding, sandwich, tea, toast, yoghurt.

2. Вставьте пропущенные буквы в слова по теме «Еда»:

T-RKEY, D-CK, VE-L, LAM-, TRO-T, T-NA, CRA-FISH, O-STERS,

S-UR CR-AM, MARG-RIN-, MAY-NNA-SE, B-N, SEMOL-NA, RO-L

3. Беседа на тему: Высказывания известных людей о еде. Информация о традиционной кухне Великобритании. Пристрастия британцев в еде. Место чая в жизни британцев. Эстетика принятия пищи. Американцы и англичане едят четыре раза в день. На завтрак дети предпочитают сладкие хлопья с молоком (кукурузные, пшеничные, фруктовые и др.) или чай и булочку с джемом. В полдень предусмотрен второй завтрак. Он называется ланч и по времени соответствует русскому обеду – обычно от полудня до трех часов дня. Школьники могут поесть в школьном кафе, но большинство детей приносят еду из дома. Главная трапеза дня – обед. Обед состоит из супа на первое; мяса или рыбы с овощами на второе; пудинга, мороженого или фруктов на десерт. Ужин обычно бывает достаточно легким: стакан молока с пирожным или булочкой, фрукты...

Детям предлагается разыграть сценку, где они за чашечкой английского чая, претворяясь взрослыми политиками обсуждают насущную (выдуманную) проблему «Как уговорить учителя проводить чаепитие на каждом занятии».

Физкультминутка

Dear children. You are tied. Let's do some exercises. Stand up, please.

If I say "coffee", touch your nose.

If I say "tee", touch your lips.

If I say "lemon", touch your classmate.

If I say "milk", jump.

Детям снова предлагается разыграть сценку. Представьте, что к вам приехал друг из Англии на каникулы. Утром как полагается вы садитесь за стол позавтракать. Что вы предложите другу на завтрак соблюдая традиции принятые в его стране? Варианты завтрака лежат на 4х подносах.

А) Чай и бутерброд с хлебом и колбасой

Б) Чай и булочка с джемом /сладкие хлопья в молоке

В) Морские Водоросли, яйцо в вассаби

Г) Кашу с фруктами и орехами

Занятие заканчивается чаепитием и обсуждением задания, которое больше всего понравилось.

Занятие 2

Тема: Язык тела. Язык жестов.

Цель: создание условий для развития поведенческого компонента МК

Формы и методы: рассказ, кросскультурный адаптор, метод учебной аналогии, демонстративный, зрительно-ассоциативный, ролевая игра, игра «Крокодил», беседа, парная работа, коллективная работа.

Ресурсы: компьютер, проектор, презентация, карточки с картинками жестов.

Основное содержание занятия

Учитель рассказывает о жестах принятых преимущественно в Америке и Великобритании.

«Казалось бы, язык жестов универсальный, его можно использовать где угодно, чтобы выразить свои эмоции или мысли без слов. Однако опытные путешественники перед поездкой обязательно изучают, какие жесты допустимо использовать в определенной стране, а от каких лучше воздержаться. Сегодня мы, ребята, поговорим об этом.

Жители Великобритании очень сдержанны в жестах, они предпочитают вообще не использовать их, считая активные телодвижения театральностью, наигранностью. Уж не из-за этого ли их считают такими чопорными?! Американцы более открыты, активны и жестикулируют не меньше нас с вами. Улыбка для них воспринимается как нейтральное отношение. Какие жесты в Великобритании и Америке отличаются от принятых у нас?

Если житель Америки хочет побыть в одиночестве, он закрывается в отдельной комнате. Англичанин посчитает такое поведение странным, ведь чтобы побыть одному, ему достаточно просто не разговаривать ни с кем».

Беседа с детьми о том, как они дают понять, что хотят побыть в одиночестве.

«Когда мы хотим дать собеседнику понять, что слушаем его, то киваем головой. Англичане вместо этого просто моргают, при этом они не будут смотреть вам прямо в глаза».

Дети делятся на пары разыгрывают диалог на любую выбранную тему в английском кафе, используя данный жест.

«Если мы крутим пальцем у виска, то хотим показать, что человек говорит какую-то ерунду, глупость. Англичане таким жестом намекают: «Думай сам, не слушай чужое мнение». А жители Голландии используют этот жест, чтобы показать, что кто-то блещет остроумием».

Детям предлагается ситуация, которую нужно разыграть. Из группы выбираются двадобровольца. «Отвечая на уроке у доски, мой одноклассник – англичанин покрутил пальцем у виска. Что он хотел этим сказать?»

Я отвечаю на вопрос неверно.

Думай сам.

Молодец! Хороший ответ.

У него болит голова.

Ты его рассмешил.

Учитель на слайдах демонстрирует изученные жесты, дети коллективно называют их значение.

Занятие 3

Тема: Этикет. Манеры поведения

Цели: создание условий для развития поведенческого компонента

Формы и методы: рассказ, метод учебной аналогии, беседа, упражнения, ролевая игра, работа в парах

Ресурсы: карточки, посуда, песня, презентация, бланки для ответов, компьютер.

Основное содержание занятия:

Учитель: -Let's speak about restaurants. As you know, they are so traditional for America and Britain. Please, read the text. Pay attention to the words. Are the Fast Food Fashion restaurants popular nowadays?

Ученики читают текст про себя. Выполняют упражнение по тексту.

Учитель: - Now, please, what is true and what is false.

The first Fast Food Fashion restaurants were in America.

Young people like Fast Food restaurants.

Customers can eat quickly in Fast Food restaurants.

Fast Food restaurants are open till 8 p.m.

Fast Food restaurants are expensive.

Children don't like the atmosphere in Fast Food restaurants .

The hamburgers are sometimes too small.

There are a lot of tables.

Учитель: - Well, thank you. Are there such Fast Food restaurants in our country?

Учитель беседует с детьми о ресторанах быстрого питания которые есть в России.

P: - Yes, they are in Moscow.

T: - Right. Look at the blackboard, there are the names of some well- known Fast Food restaurants in the USA and Great Britain. (McDonald's,Pizza hut, Kentucky Fried Chicken, Fish and Chips).

T: - Which one is the most popular?

P: - McDonald's.

T: - Who has been in McDonald's?

P: - Hot dog!

T: - After the hamburgers, the hot dogs is the great American invention. As you may know, a hot dog is a sausage in a bread roll. But I'm sure nobody knows why is it called "hot dog"?

Ученикам дается текст об истории хот дога, по которому выполняется мини-тест.

Учитель:- Read the text and choose the correct answer:

A hot dog is: a) a type of sausage in bread roll, b) a type of dachshund.

The name changed in: a) in the early 1900s, b) in the early 2000s.

Tad Dorgan was: a)a businessman b)a sports cartoonist.

Dorgan wrote "hot dogs", because: a)he didn't like dachshunds; b)he didn't know how to spell "dachshund".

Учитель рассказывает об этикете за столом.

Учитель: - But when we speak about food, we always think about guests, about visiting cafes and restaurants. And I want be sure all of you have good table manners. You'll have comfortable eating anywhere if you know some rules. But first let's see if you know how to lay the table in a proper way. There are silverwares on the table. Your task is to put each piece of silverware on the correct place.

-Well done! The table is served. Look at the screen, please! What is wrong and what is right in their behavior? Do you know good table manners? There are statements on your sheets of paper. You are to divide the advices into 2columns:

Дети располагают утверждения по двум колонки (верно/неверно)

Dos and Don'ts:

put the table napkin on your knees;

use the knife and fork properly;

keep the knife in right hand, fork- in the left;

eat noiselessly;

talk about nice things at the table;

speak with your mouth full;

put your elbows on the table;

wave the knife in the air;

eat from the knife;
take the bread with a fork;
eat noisily;
leave the table during the meal;
read while reading;
forget to say «Thank you»

At the restaurant. Ролевая игра. (Посещение кафе, ресторанов)

Teacher:- Very nice! Now I'm sure everybody in your group has got good table manners. I think, it's high time to go to the restaurant! It was your home task - to make your own dialogues in a restaurant or a cafe. But first listen and translate the phrases, which will help you to make up your dialogues. They are at the screen.

-Can I take your order?
-What about your diet?
-May I take your order?
-And for the main course?
-What's today special?
-That sounds nice.
-What would you like to drink?
-May I have the check, please?
-How would you like to pay?

T: -Look at the screen, there is the menu of the Old England Restaurant; you can use it in your dialogues. You have 5 minutes. Get ready, please. Which pair will be the first? Are there any volunteers?

Учитель показывает меню ресторана на слайде. Детям предлагается разыграть сценки.

Занятие 4

Тема: Мир вокруг нас

Цель: создание условий для развития поведенческого компонента МК

Формы и методы: сообщающий, метод учебной аналогии, кросскультурный адаптор, беседа, работа в парах, метод проектов.

Ресурсы: учебник, шаблон памятки путешественнику.

Основное содержание занятия

Ученикам предлагается три мини-текста о странах (Китай, Япония, Англия) и правилах поведения в них. Два путешественника собираются в эти страны: один едет в гости, другой хочет увидеть, как люди проводят свободное время.

Задание: в группах разработать памятку путешественникам и подготовить выступление.

Какие советы можно дать путешественникам, учитывая их намерения? (Путешественник № 1 в Китае не должен целовать знакомых при всех и не опаздывать в гости, в Японии должен приносить в гости подарок, снимать обувь при входе в дом, повернув ее носками к двери, в Англии следует всегда говорить «спасибо» и при просьбе добавлять «пожалуйста» и не говорить с набитым ртом. Путешественник № 2 в Китае не должен втыкать палочки в гарнир из риса и не рассказывать анекдоты плохо знакомым людям, в Японии не должен сморкаться при всех, в Англии не должен вставать вне очереди.)

Как вы сами поступите в этих ситуациях?

Занятия, направленные на развитие ценностно-мотивационного компонента

Занятие 1

Тема: День благодарения

Цель: создание условий для развития ценностно-мотивационного компонента МК

Формы и методы: демонстративный, сенситивный, зрительно – ассоциативный, рассказ, беседа, дискуссия, игра, коллективная работа, работа в группах

Ресурсы: компьютер, проектор, презентация, карточки, раздаточный материал, реквизит к сценке, костюм индейца и пилигрима.

Основное содержание занятия:

Учитель приветствует детей и гостей и приглашает на праздник урожая.

Входят два других учителя с корзиной овощей и фруктов, одетых в индейца и пилигрима. Они поют традиционную песню и приветствуют «бледнолицых» зрителей. Учитель предлагает угадать персонажей и название праздника. (Teacher: Good morning children. Good morning dear guests, welcome to our Autumn Feast.

Pilgrim and Indian: sing: "We shall overcome ..."

P: Hello! Hello, dear friends.

I: I'm greeting you, pale faced people.

T: Oh! What a surprise! Do you know these people? Who are they?

I: Yes, right you are. I'm an Indian.

T: Let's greet our guest. Say "Hello, Indian"

P: I'm a Pilgrim. Hello, children.

I+P: Happy Thanksgiving!

T: Наши гости поздравили вас с праздником. Что это за праздник?

I+P: Come here. Help me. (Зовут помощников. Предлагают детям достать растяжку «Thanksgiving Day»)

T: All together «Thanksgiving Day»)

Учитель просит учащихся назвать праздник по-русски:

Да, День Благодарения!

Учитель предлагает учащимся ответить на вопросы о празднике:

А вы знаете, где отмечают этот праздник, кого и за что благодарят в этот день? Как отмечают этот праздник? Как он появился? Давайте узнаем!

Кто нам поможет в этом? Да, исторические персонажи. Что вы о них знаете?

Дети демонстрируют накопленные знания об индейце и пилигриме.

Учитель уточняет: Этот праздник отмечают в США в ноябре. Каждый четвертый четверг. What's the English for *ноябрь, четверг*?

Персонажи сообщают о том, что в этот день они говорят «спасибо» за урожай и предлагают нащупать фрукт или овощ в корзине и назвать его по-английски.

Обращает внимание детей, что в кабинете в разных местах лежат муляжи фруктов и предлагает собрать «урожай» в корзины персонажей. Но чтоб урожай собрать, надо его по-английски назвать.

Ученики собирают муляжи под быструю музыку, кладут в корзину индейца или пилигрима и называют по-английски.

Пилигрим и индеец приглашают помощников «накрыть стол» и сообщают, что традиционно собираются за праздничным столом всей семьей. Благодарят за помощь.

Учитель предлагает задуматься, сколько раз в день мы говорим «спасибо», послушать песню на английском языке и сосчитать «спасибо» в тексте песни. И предлагает задуматься, какой смысл мы вкладываем в слово «спасибо».

Учитель предлагает познакомиться с историей праздника.

Задание: разделить на две группы и собрать предложения об истории пилигримов в связный текст.

Персонажи приглашают посмотреть видео-сюжет об истории праздника.

Пилигрим благодарит индейца за урожай, а индеец пилигрима – за угощение.

Традиционная игра на День Благодарения

Дети встают в круг и передают по кругу платок, произнося стихотворение:

Thankerchief, thankerchief, around you go --

Where you'll stop, we don't know.

But when you do, someone must say,

What we are thankful for this day.

Когда текст стиха закончится, тот у кого в руках платок должен назвать что-то, за что он благодарен: «I am thankful for...»

Занятие 2

Тема: Биография Флоренс Найтингел

Цель: создание условий для развития ценностно-мотивационного компонента МК

Формы и методы: рассказ, сензитивный, демонстративный, беседа, дискуссия, работа в группах

Ресурсы: раздаточный материал с текстом, бланк с вопросами для работы в группе, компьютер, проектор

Основное содержание занятия

Учитель проводит интерактивную беседу по биографии Флоренс Найтингейл с использованием текста.

Из презентации о жизни Ф. Найтингейл ученики узнают, что Ф. Найтингейл, инициатор движения сестер милосердия во время II мировой войны, начала свое служение людям в ответ на призыв Бога, подобно Я. А. Коменскому, матери Терезе, А. Швейцеру.

Ученикам предлагаются вопросы:

Когда у Флоренс появилось желание стать сестрой милосердия? (Когда она разговаривала с Богом.)

Что двигало ею? (Она хотела слушаться Бога.)

Почему Флоренс так искренне участвовала в жизни других людей? (Потому что она посоветовалась с Богом.)

Ученикам предлагаются вопросы для работы в группах:

Почему жизнь важна для тебя?

Что ты можешь сделать для нуждающихся людей?

Занятие 3

Тема: Дружба

Цель: создание условий для развития ценностно-мотивационного компонента

Формы и методы: сензитивный, иллюстративный, работа в группах, самостоятельная работа, беседа, дискуссия, игра

Ресурсы: учебник, карточки с пословицами о дружбе, аудиозапись, компьютер, тематические картинки, предложения к тексту № 1, незаконченные предложения к тексту № 2, карточки с незаконченными предложениями.

Основное содержание урока

Учитель определяет задачи урока.

T. Good morning, dear friends. I'm glad to see you at our English lesson. Look at these pictures. What are they about?

P. They are about two friends. Учащиеся дают описание картинок.

T. Have you got a loyal friend? What is his/her name? Ask your neighbour about his/her friend? Ученики задают друг другу вопросы и отвечают на них.

Ученики читают пословицу, написанную на доске и переводят ее на русский язык.

T. Look at the blackboard read a proverb and try to translate it.

A friend in need is a friend indeed.

Из данных слов на доске необходимо выбрать только те, которые подходят к теме нашего урока. Ученики работают в группах, определяют тему урока, выбирают слова. Одна группа отвечает, остальные задают вопросы.

T. Choose the words those are suitable for us. Tell the topic of the lesson. Слова: friend, pollution, considerate, to worry about each other, protection, to cheer up, to damage, to disturb, to hurt, brainy, to rely on, to keep each others secrets, never betray each other, to have great fun with...

Учитель озвучивает вопросы урока:

1. How many friends a person should have?

2. What means the word friendless?

3. Are you loyal friends?

Работа с текстами по теме.

T. Listen to the text and read it in your textbooks.

Дети прослушивают текст, следят за диктором по учебнику.

I have a lot of friends. They are people who I can have great fun with. When I am in trouble they're always there to cheer me up. Let's take Jack, for example. He's the one who I can turn to when I have problems at home. I can talk all my problems through with him. He's supportive and can keep secrets. It's important, isn't it? And Jane? She's so brainy! I always turn to her when I have problems with maths. Jessica is great at working on the computer. She teaches me how to work, too. She's so kind and considerate. We have a lot of similar interests with Mike. And besides Mike is the only one I can play football with! Each time we all get together we have a good laugh. Sometimes we have arguments but we **make up** (миримся) quickly. We are never bored.

Дети выполняют задание по тексту, используя цветные карточки: There are some sentences to the text. If the sentence is suitable show me a red card. And if the sentence isn't pass to the text show me a blue card.

1. Tom has got many friends.

2. Their names are Ann, John and Pete.

3. Their names are Jack, Jessica and Mike.

4. Jack is supported and he can keep secrets.

5. Jane isn't brainy.

6. Jessica is great at working on the computer.

7. Mike is not only one Ted can play football with.

8. They are never bored.

Текст № 2. Ученики в группах ищут необходимые слова для предложений, выписывают слова одна из групп на доске, остальные участвуют в обсуждении.

T. Let's take turn reading. Then we'll work in groups again. I'll give you cards. Fill in the words from the text 3.

Friendless? It's a problem for me. I don't have a brother or a sister. There is no one of my age I could have as a friend. I only have a cat to play with. Of course I mix with my classmates at school. But that is not the same as having a best friend who I could share my problems and secrets with. I don't have anyone who I can have fun with or turn to for help. Nothing can replace (заменить) a best friend. I'm bored to tears (до слез)!

Card 1.

1. Ellen doesn't have a _____ or a _____.

She mixes with _____.

Ellen could share her _____ and _____ with.

4. She doesn't have anyone who _____.

5. _____ can _____ a best friend.

6. _____ to tears!

T. Can you give the main ideas of the passage? Ученики зачитывают предложения.

Текст № 3. Дети самостоятельно читают текст, отвечают на вопросы к нему, ответы записываются в тетрадях и на доске.

T. Read the 3d text quickly and answer the questions about Linda and her friend.

I have only one friend called Linda. She lives next door and we spend a lot of time together. She's great at keeping secrets! Sometimes we argue about little things but there are a lot of other things that we like about each other. Like me, she likes music and reading but we're both not very good at sports. She's a person I don't need a break from. I can always rely on my friend. She cheers me up when I'm upset. I feel that I can always turn to her if I have some problems.

A lot of friends take a lot of time. We are just two and we are happy.

1. How do Joy and her friend Linda spend their time together?

2. What does Joy like about Linda most?

3. Do you think Linda is a good friend to Joy? Why?

Детям раздаются карточки № 3. Дети учат пословицы наизусть.

1. Friends are the thieves of times.

2. No man is useless while he has a friend.

3. A friend to everyone is a friend to nobody.

Занятия, направленные на развитие эмоционального компонента

Занятие 1

Тема: Образование

Цель: создание условий для развития эмоционального компонента

Формы и методы: сенситивный, телемост

Ресурсы: интернет – соединение

Дети заранее подготавливают ряд интересующих их вопросов по заданной теме занятия, которые хотели бы обсудить с ребятами из Блэкпула, графство Ланкашир, города на побережье Ирландского моря. Длительность телемоста от 30 до 40 минут.

Занятие 2

Тема: Каникулы

Цель: создание условий для развития эмоционального компонента

Формы и методы: сенситивный, телемост

Ресурсы: интернет – соединение

Дети заранее подготавливают ряд интересующих их вопросов по заданной теме занятия, которые хотели бы обсудить с ребятами из Блэкпула, графство Ланкашир, города на побережье Ирландского моря. Длительность телемоста от 30 до 40 минут.

Занятие 3

Тема: Любимая еда

Цель: создание условий для развития эмоционального компонента

Формы и методы: сенситивный, телемост

Ресурсы: интернет – соединение

Дети заранее подготавливают ряд интересующих их вопросов по заданной теме занятия, которые хотели бы обсудить с ребятами из Блэкпула, графство Ланкашир, города на побережье Ирландского моря. Длительность телемоста от 30 до 40 минут.

Занятие 4

Тема: Новый год и Рождество

Цель: создание условий для развития эмоционального компонента

Формы и методы: сенситивный, телемост

Ресурсы: интернет – соединение

Дети заранее подготавливают ряд интересующих их вопросов по заданной теме занятия, которые хотели бы обсудить с ребятами из Блэкпула, графство Ланкашир, города на побережье Ирландского моря. Длительность телемоста от 30 до 40 минут.